

四庫全書

子部

欽定四庫全書

子部

開元釋教錄卷十三上至  
四下

詳校官監察御史

臣王爾烈

檢討臣何思鈞覆勘

總校官檢討

臣

何思鈞

校對官編修

臣

吳舒帷

謄錄監生

臣

董啟彤

欽定四庫全書

開元釋教錄卷十三上

唐沙門智昇撰

有譯有本錄中聲聞三藏錄第二

聲聞藏者小乘所詮之教也能說教主則示生示滅應物隨緣所詮之教則九部四含毗曇戒律善男善女稟之而脫屣塵勞緣覺聲聞奉之而昇乎彼岸蓋真乘之小駕乃菩提之化城誘進初心莫斯為勝始乎仙苑迄

彼金河所詮半字之文是謂聲聞之藏洎乎百川同會  
三車共適齊登妙覺俱證泥洹豈有大小之異名信為  
我尊之漸誘者也始自漢明丁卯之歲終我開元庚午  
之年小乘三藏見流行者總三百三十部一千七百六  
十二卷一百六十五帙結為聲聞法藏科條別題具如  
後列

聲聞契經藏

二百四十部六百一十八卷四十八帙

聲聞調伏藏

五十四部四百四十六卷四十五帙



聲聞對法藏

三十六部六百九十八卷七十二帙

小乘經重單合譯

一百五十三部三百九十四卷三十一帙

四阿笈摩經小乘契經之本故標初首後列餘經

長阿舍經二十二卷

二帙姚秦屬賓三藏佛陀耶舍共竺佛念譯單重合譯

右此部經凡有四分總三十經別

僧肇序云長舍四分四誦合二

十經以

為一部

中阿舍經六十卷

或五十八卷六帙東晉屬賓三藏瞿曇僧伽提婆譯第二譯二譯一闕

右此部經凡有五誦都十八品總二百二十二經

別

僧肇長含序云  
中含四分五誦

增壹阿舍經五十一卷

或五十卷或四十二卷或三十  
三五帙東晉罽賓三藏聖僧

伽提婆譯第二  
譯二譯一闕

右此部經凡有五十品總四百七十二經別

僧肇  
長含

序云增一阿

舍四分八譯

雜阿舍經五十卷

五帙宋天竺三藏求那  
跋陀羅譯單重合譯

右此部經說事既雜故無品次誦等差別

僧肇長  
舍序云

雜舍四

分十誦

別譯雜阿含經二十卷

二帙失譯經中子註有秦言字雖不的知譯人姓名必是三秦

代譯今附秦譯

右此部經與前經文雖先後不決仔細尋究不出

前經此但撮要故為別部

佛般泥洹下諸經並是四舍中別經異譯

佛般泥洹經二卷

或直云泥洹經西晉河內沙門白法祖譯

大般涅槃經三卷

或二卷東晉平陽沙門譯法顯譯今為法顯譯如總錄中述

般泥洹經二卷

或無般字新為失譯附東晉錄

右三經出長阿含經第二至第四卷與初分遊行

經同本異譯

其般若泥洹經羣錄皆云宋代求那跋陀羅譯者非也尋其文句多是

古譯與功德賢所翻全不相類諸藏之中但有上卷無其下卷今為失源編在晉錄或有經本其佛般泥洹經上卷與般若泥洹經上卷句文全同者本錯也

人本欲生經一卷

後漢安世高譯藏安世高譯

右出長阿含經第十卷與第二分大分便經同本

異譯

此人本欲生經上代羣錄皆編在大乘經中者誤也

尸迦羅越六向拜經一卷

或云尸迦羅越六方禮經後漢安世高譯

右出長阿含經第十一卷與第二分善生經同本

異譯

此於本卷比稍畧中阿舍  
三十三卷中亦有此經

梵志阿毘經一卷

一加佛開解字一名阿毘摩  
內經吳月文優婆塞文謙譯

右出長阿舍經第十三卷與第三分阿摩耨經同

本異譯

梵網六十二見經一卷

一名梵網經吳月  
文優婆塞文謙譯

右出長阿舍經第十四卷與第三分梵動經本同

異譯

寂志果經一卷

東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯

右出長阿含經第十七卷與第三分沙門果經同

本異譯

上八經十二卷同帙

起世經十卷

一帙隋天竺三藏闍那崛多等譯出經題上第五譯

起世因本經十卷

恐溫本前題下別云起世因本經一帙隋天竺三藏達摩笈多譯第六譯

拾遺編入  
出內典錄

謹按大唐內典錄及靖邁經圖並云笈多三藏大業年中於東都上林園翻經館譯起世經十卷檢尋諸藏乃有兩本大意雖同文句稍異至於品目時有差殊前經初云婆伽在舍婆提城後經乃云婆伽婆在

含囉婆慈帝城若據梵言後經為正今謂岨多笈多各翻一本又前經初首題云岨多笈多二師同出今以前為岨多所譯後是笈多再翻二經文即有殊今故雙存二部故緣生經亦云婆伽婆在含囉婆慈帝城故知同是笈多譯也恐二譯本相濫題下別云起世因本焉

### 樓炭經六卷

或云大樓炭經或五卷或八卷西晉沙門釋法立共法炬譯第二譯

右三經出長阿舍經第十八至二十二卷與第四

分起世經同本異譯

### 長阿舍十報法經二卷

一名多僧道章經或直云十報經後漢安息三藏安世高譯

右出長阿舍經第九卷與第二分上十經同本異

譯廣略  
少異

中本起經二卷

或云太子中本起經初題云出長阿舍經後漢西晉沙門曇果共康孟詳譯

上三經十卷同帙

其中本起經題云出長阿舍檢尋長阿舍本無此一經或恐梵

文譯之未盡既云出彼且編於末大同錄云與過去現在因果修行本起瑞應本起經羣錄咸云後漢代譯其經本中有翻梵語處乃曰晉言未詳何以

從佛般泥洹下一十三經並出長阿舍中別經異譯

七知經一卷

或云七智經吳月支優婆塞支謙譯

右出中阿舍經第一卷與初善法經同本異譯



鹹小喻經一卷

或云鹹水譬僧佑錄云安公失譯經今附西晉錄

右出中阿舍經第一卷與水喻經同本異譯

一切流攝守因經一卷

後漢安息三藏安世高譯

右出中阿舍經第二卷與漏盡經同本異譯

四諦經一卷

後漢安息三藏安世高譯

右出中阿舍經第七卷與分別聖諦經同本異譯

恒水經一卷

亦云恒河喻經西晉沙門釋法炬譯

右出中阿舍經第九卷與瞻經經同本異譯

本相倚致經一卷

亦或大相倚致後漢  
安息三藏安世高譯

緣本致經一卷

失譯今附  
東晉錄

右二經同本異譯出中阿含經第十卷與本際經

同本

頂生王故事經一卷

或直云頂生王經西  
晉沙門釋法炬譯

文陀竭王經一卷

北涼天竺三藏曇  
無讖譯拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第十一卷與四洲

經同本

閻羅王五天使者經一卷

一名鐵城泥黎經  
宋沙門釋惠簡譯

鐵城泥黎經一卷

東晉西城沙門竺曇  
無蘭譯拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第十二卷與天使

經同本

此於本經  
比稍略耳

古來世時經一卷

失譯今附  
東晉錄

右出中阿含經第十三卷與說本經同本異譯

比

本經此  
文稍略

四那律八念經一卷

一名禪行斂意經或直云八  
念經後漢西城三藏支曜譯

右出中阿含經第十八卷與八念經同本異譯

離睡經一卷

西晉三藏竺法護譯拾遺編入

右出中阿含經第二十卷與長老上尊睡眠經同

本異譯

是法非法經一卷

後漢安息三藏安世高譯

右出中阿含經第二十一卷與真人經同本異譯

求欲經一卷

西晉沙門釋法炬譯

右出中阿含經第二十二卷與穢經同本異譯

受歲經一卷

西晉三藏竺法  
護譯拾遺編入

右出中阿含經第二十三卷初與比丘請本經同

異譯

梵志計水淨經一卷

失譯拾遺編入  
今附東晉錄

右出中阿含經第二十三卷與水淨梵志經同本

異譯

釋摩男本經一卷

一名五陰因事經吳  
月支優婆塞支謙譯

苦陰因事經一卷

西晉沙門釋法  
炬譯拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第二十卷

苦陰經一卷

失譯在後漢錄拾遺編入

右出中阿含經第二十五卷與前苦陰經同本異

譯

諸法本經一卷

吳月支優婆塞文謙譯

右出中阿含經第二十八卷初與諸法本經同本

異譯

瞿曇彌記果經一卷

宋沙門釋惠簡譯

右出中阿含經第二十八卷初與諸法本經同本

異譯

瞻婆比丘經一卷

或云瞻波西晉沙門  
釋法炬譯拾遺編入

右出中阿含經第二十九卷與瞻婆經同本異譯

伏姪經一卷

西晉沙門釋法  
炬譯拾遺編入

右出中阿含經第三十卷與行欲經同本異譯

魔嬈亂經一卷

一名魔嬈試目連經一名魔王  
入目捷蘭腹經失譯在後漢錄

弊魔試目連經一卷

一名魔嬈亂經吳月支優  
婆塞支謙譯拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第三十卷與降魔經同本

上三十經三十卷同帙

賴吒和羅經一卷

一名羅漢賴吒和羅經  
吳月支優婆塞支謙譯

右出中阿含經第三十一卷與賴吒和羅經同本異譯

善生子經一卷

西晉沙門支法度譯拾遺編入

右出中阿含經第三十三卷與善生子經同本異譯



數經一卷

西晉沙門譯法  
炬譯拾遺編入

右出中阿含經第三十五卷與算數目捷連經同

本異譯

梵志頗羅延問種尊經一卷

東晉西域沙門竺曇  
無蘭譯拾遺編入

右出中阿含經第三十七卷與阿攝和經同本異

譯

三歸五戒慈心厭離功德經一卷

失譯今附東晉  
錄拾遺編入

須達經一卷

一名須達長者經蕭齊  
天竺三藏求那毗地譯

右二經同本異譯出中阿含經第三十九卷與須

達哆經同本

其慈心厭德經文句稍略或有題云出僧一阿含第十二者非

佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷

僧祐錄中失譯經拾遺編入附宋錄

右出中阿含經第四十卷與黃蘆園經同本異譯

梵摩喻經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

右出中阿含經第四十一卷與梵摩經同本異譯

此於本經比稍略耳

尊上經一卷

西晉三藏竺法護譯拾遺編入

右出中阿含經第四十三卷與闕中禪室尊經同

本異譯

鸚鵡經一卷

亦名兜調經宋天竺三藏求那跋陀羅譯

兜調經一卷

僧祐錄云安公失譯經今附西晉錄拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第四十四卷與鸚

鵡經同本

意經一卷

西晉三藏竺法璉譯拾遺編入

右出中阿含經第四十五卷與心經同本異譯

應法經一卷

西晉三藏竺法  
護譯拾遺編入

右出中阿含經第四十五卷與後受法經同本異

譯

泥犁經一卷

或云中阿含泥犁經東晉  
西域沙門竺曇無蘭譯

右出中阿含經第五十三卷與癡慧地經同本異

譯

優婆夷墮舍迦經一卷

僧祐錄中失譯  
經今附宋錄

齋經一卷

一名持齋經吳月支優  
婆塞支謙譯拾遺編入

右二經同本異譯出中阿含經第五十五卷與持

齋經同本

鞞摩肅經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯拾遺編入

右出中阿含經第五十七卷與鞞摩那修經同本

異譯

婆羅門子命終受念不離經一卷

後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

右出中阿含經第六十卷與愛生經同本異譯

十文居士八城人經一卷

亦直云十文經後漢安息三藏安世高譯

右出中阿含經第六十卷與八城經同本異譯

邪見經一卷

僧祐錄中失譯經拾遺編入今附宋錄

右出中阿含經第六十卷與見經同本異譯

箭喻經一卷

失譯拾遺編入今附東晉錄

右出中阿含經第六十卷與箭喻經同本異譯

普法義經一卷

一名具法行經亦名義經後漢安惠三藏安世高譯第一譯

廣義法門經一卷

陳天竺三藏真諦譯第三譯三譯一闕

右二經同本異譯

其廣義法門經初首題云是中阿含經一品別譯今檢中阿含

大本無此一經或恐梵文譯之未盡既云出彼且  
編於末其文周入藏錄中編為大乘單本者誤也  
又普法義經作舍利日具法行經作  
舍利弗但此一宇別餘文並無異

從七知經下五十三經並出中阿含中別經異譯

戒德香經一卷

或云戒德經東晉西城沙門竺曇無蘭譯

右出增一阿含經第一十三卷地持品異譯

四人出現世間經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯拾遺編入

右出增一阿含經第十八卷四意斷品異譯

波斯匿王太子崩塵土全身經一卷

西晉沙門釋法炬譯

右出增一阿含經第十八卷四意斷品異譯

須摩提女經一卷

吳月支優婆塞支謙譯拾遺編入

右出增一阿含經中須陀品異譯

比於本經此文稍略

婆羅門避死經一卷

後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

右出增一阿含經第二十三卷增上品異譯

食施獲五福報經一卷

一名施色力經一名福德經失譯今附東晉錄

右出增一阿含經第二十四卷善聚品異譯

頻毗婆羅王詣佛供養經一卷

亦云頻婆西晉沙門釋法炬譯



右出增一阿含經第二十六卷等見品異譯

比於本經

此稍文畧諸錄編

在大乘藏中誤也

長者子六過出家經一卷

宋沙門釋惠簡譯

右出增一阿含經第二十七卷聚品異譯

本經稍廣

鷲崛摩經一卷

或有作魔字一名指髻經西晉三藏竺法護譯拾遺編入

上三十二經三十二卷同帙

鷲崛髻經一卷

西晉沙門釋法炬譯

右二經同本異譯出增一阿含經第三十一卷力

士品

此文稍廣

力士移山經一卷

或直云移山經西晉三藏竺法護譯

四未曾有法經一卷

亦云四未有經或無法字西晉三藏竺法護譯

右二經出增一阿含經第三十六卷八難品異譯

本是一經別譯分二

本經稍廣此出不盡

舍利弗摩訶目犍連遊四衢經一卷

後漢外國三藏康孟詳譯

右出增一阿含經第四十一卷馬王品異譯

周錄在大

衆重譯中

者誤也

七佛父母姓氏經一卷

一名七佛姓字  
經姚魏失譯

右出增一阿含經第四十五卷不善品異譯

放牛經一卷

亦名牧牛經姚秦  
三藏鳩摩羅什譯

右出增一阿含經第四十六卷放牛品異譯

此文  
稍廣

緣起經一卷

亦云十二緣起經大唐  
三藏玄奘譯出翻經圖

右出增一阿含經第四十六卷放牛品異譯

比於  
本經

此文稍略周錄編為  
大乘單本者誤也

十一想思念如來經一卷

或云十一思惟宋天竺三藏  
求那跋陀羅譯拾遺編入

右出增一阿含經第四十八卷禮三寶品初異譯

此十一想連有二經初十一事  
大意勘同後十一事尋之未見

四泥黎經一卷

或云大泥黎西晉東城沙  
門竺曇無蘭譯拾遺編入

右出增一阿含經第四十八卷禮三寶品異譯

本經

稍廣

阿那邠邸化七子經

後漢安息三  
藏安世高譯

右出增一阿含經第九十四卷非常品異譯

本經  
惟有

四子餘  
意大同

大愛道般泥洹經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

佛母般泥洹經一卷

宋沙門釋惠簡譯拾遺編入

右二經同本異譯出增一阿含經第五十卷大愛道般泥槃品

國王不犁先尼十夢經一卷

東晉西城沙門竺曇無蘭譯

舍外國王夢見十事經一卷

僧祐錄云安公失譯今附西晉錄拾遺編入

右二經同本異譯出增一阿含經第五十一卷大愛道般泥槃品

阿難同學經一卷

後漢安息三藏安世高譯

右阿難同學經首題云出增一阿含檢其本末無此一經既云出彼且編于末

從誠德香經下二十四經並出增一阿含中別經異譯

五蘊皆空經一卷

大唐三藏義淨譯新編入錄

右出雜阿含經第二卷異譯

此五蘊皆空經根本說一切有部毗耶耶

雜事第三十九卷中雖有此經然不例別生所以存而不廢此乃律引契經非是契經後律而生也

七處三觀經一卷

或二卷後漢安息三藏安世高譯

右出雜阿含經中異譯

此經首末有二十經初是七處三觀後名積骨以初

標名故也其初七處三觀經出第二卷後積骨經出第二十四卷餘者散在諸文不次第一處也

聖法印經一卷

亦直云聖印經亦云慧印經西晉三藏竺法護譯

右出雜阿含經第三卷異譯

雜阿含經一卷

失譯在魏吳錄

右出雜阿含經中異譯

此經首末有二十七經初之三經出第四卷中而先

後不次七處三觀經居其卷末文句大同前經此中稍廣其積骨經亦在其中未詳何以二經相涉

條者散在廣文自古羣錄皆云失譯尋閱大句與七處三觀詞理稍同似是安高所出未見寶錄且

依舊為  
失譯

五陰譬喻經一卷

一名水沫所漂經亦云五陰喻經後漢安息三藏安世高譯

水沫所漂經一卷

一名河中大聚沫經一名聚沫譬經東晉西城沙門竺曇無蘭譯拾遺編

八

右二經同本出雜阿含經第十卷異譯

不自守意經一卷

或無意字吳月支優婆塞支謙譯

右出雜阿含經第十一卷異譯



滿願子經一卷

晉代失譯今附東  
晉錄拾遺編入

右出雜阿含經第十三卷異譯

轉法輪經一卷

或云法輪轉經後漢  
安息三藏安世高譯

三轉法輪一卷

大唐三藏義淨  
譯所編入錄

右二經同本出雜阿含經第十五卷異譯

此三轉  
法輪經

根本失一切有部毗奈耶雜事第十九卷中雖有此經然不例別生所以存而不廢此乃律引契經亦非此經從律而生也其轉法輪經與其本經後同前異未詳所以

八正道經一卷

後漢安世三  
藏安世高譯

右出雜阿含經第二十八卷異譯

難提釋經一卷

西晉沙門  
釋法炬譯

右出雜阿含經第三十卷異譯

大本有二經此  
中合為一其文

稍廣舊錄在單

本中今編在此

馬有三相經一卷

亦云善馬有三相後  
漢西域三藏文曜譯

馬有八態譬人經一卷

亦直云馬有八態後  
漢西域三藏文曜譯

右二經並出雜阿含經第三十三卷異譯

相應相可經一卷

西晉沙門釋法  
炬譯拾遺編入

右出前單卷雜阿含經中異譯

治禪病秘要經一卷

或云法無經字或二卷  
宋居士沮渠京聲譯

右一經初首題云尊者舍利而所問出雜阿含經  
阿練若雜事中今尋雜舍大本無此等文或恐梵  
經譯之未盡既云出彼且編於末然尋文理與大  
乘經微有相涉舊錄編在集傳中恐將乖僻也

上三十一經三十一卷同帙

從五蘊皆空經下一十六經並出雜阿含中別經異譯

摩鄧女經一卷

一名阿難為盛道女惑經後漢安息三藏安世高譯第一譯

摩鄧女解形中六事經一卷

失譯第五譯今附東晉錄

舍頭諫經一卷

一名大子二十八宿經一名虎耳經第四譯西晉三藏竺法護譯

摩登伽經三卷

或二卷吳天竺沙門竺律炎共支謙譯第三譯出法上錄

右四經同本異譯

前之二經但是後經一品前後五譯一譯闕本

鬼問目連經一卷

後漢安息三藏安世高譯第一譯

雜藏經一卷

前與後經文理稍別東晉平陽沙門釋法顯譯第二譯

餓鬼報應經一卷

一名目連說地獄餓鬼因緣經失譯第三譯今附東晉錄

右三經同本異譯

前後四譯  
一譯闕本

阿難問事佛吉凶經一卷

或云阿難問事經亦云事佛  
吉凶經後漢安息三藏安世

高譯第  
一譯

慢法經一卷

西晉沙門釋法  
炬譯拾遺編入

阿難分別經一卷

乞伏秦沙門釋  
聖堅譯第三譯

右三經同本異譯

其慢經新為重譯前  
後四譯一譯闕本

五母子經一卷

吳月支優婆塞  
支謙譯第一譯

沙彌羅經一卷

僧佑錄云安公關中異  
經在三秦錄第二譯

右二經同本異譯

其沙彌羅經大周錄云曇無識譯出長房錄今檢房錄中

無周  
錄誤

玉耶女經一卷

或云玉耶經僧祐錄云安公失譯拾遺編入今附西秦錄初出

玉耶經一卷

一名長者詣佛婦無散經東晉西域沙門竺曇無蘭譯第二譯

阿遼達經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第三譯

右三經同本異譯

修行本起經二卷

一名修行本起後漢西域沙門竺大力共康孟詳譯第三譯

上十六經十九卷同帙

太子瑞應本起經二卷

亦名本起瑞應亦直云瑞應本起吳月支優婆塞支謙譯第四

譯

過去現在因果經四卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第六譯

右三經同本異譯

前之二經文略不備前後六譯三譯闕本

海法經一卷

西晉沙門釋法炬譯第二譯拾遺編入

海八德經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出法上錄第三譯拾遺編入

右二經同本異譯

前後三譯一譯闕本

四十二章經一卷

後漢天竺沙門迦葉摩騰共竺法蘭譯第一譯二譯一闕

奈女耆域因緣經一卷

或無因緣字或直云奈女經後漢安息三藏安世高譯第一譯

二譯

一闕

罪業應報教化地獄經一卷

或云地獄報應經第一譯二譯一缺後漢安息三藏

安世

高譯

龍王兄弟經一卷

一名難龍王經一名降龍王經吳月支優婆塞支謙譯第一譯兩譯一缺

長者音悅經一卷

或云長者音悅不蘭迦葉經吳月支優婆塞支謙譯第一譯二譯一缺

上九經十三卷同帙

其長者音悅經周錄之中編在大乘藏內今尋丈理移之

於此



禪秘要經三卷

或云禪秘要法或四卷姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯二譯一缺出內典錄

右此禪秘要經古舊羣錄之中皆編集傳之內今檢此經首末三分極以分明上下經文多明禪觀於中觀佛觀等明懺滅重罪事然與大乘微有相涉既非製撰故移於此又羣錄中更有禪秘要經五卷云是宋代三藏曇摩蜜多所譯文甚交錯不可流行如刪繁錄中廣述

七如經一卷

一名七女本經吳月支優婆塞支謙譯第一譯三譯一闕

八師經一卷

吳月支優婆塞文謙  
譯第一譯二譯一缺

越難經一卷

一名日難長者經一名難經西晉清  
信士聶承遠譯第一譯三譯二缺

所欲致患經一卷

西晉三藏竺法護譯  
第一譯二譯一缺

阿闍世王問五逆經一卷

西晉沙門釋法炬譯拾遺  
編入第一譯兩譯一缺

五苦章句經一卷

一名五道章句經東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯第一譯二譯一缺

堅意經一卷

一名堅心正意經一名堅心經後漢安  
息三藏安世高譯第一譯二譯一缺

淨飯王涅槃經一卷

宋居士沮渠京聲譯  
第二譯二譯一缺

進學經一卷

或云勸進學道宋居士沮渠京聲  
譯拾遺編入第二譯三譯二缺

得道梯攜錫杖經一卷

亦直云錫杖經失  
譯今附東晉錄

右此錫杖經大周錄云出雜譬喻經今大本既無  
難為定準且編於此

貧窮老公經一卷

一名貧老經宋沙門釋惠  
簡譯第一譯二譯一缺

三摩竭經一卷

一名恕和檀王經一名難國王經吳天  
竺沙門竺律炎譯第一譯二譯一缺

右此三摩竭經大周錄云出增一阿含檢彼中無  
且編於此

辨沙王五願經一卷

一名弗沙迦王經吳月  
支優婆塞支謙譯一譯

右此薄沙王五願經大周等錄皆云出中阿含檢  
彼文無且編於此

瑠璃王經一卷

西晉三藏竺法護譯  
第三譯二譯一缺

右此瑠璃王經大周等錄云出增一阿含具增一  
二十六中雖有瑠璃王緣起文意全異故編於此  
上十五經十七卷同帙

生經五卷

有五十五經或四卷西晉三藏  
竺法護譯第一譯二譯一缺

義足經二卷

有一十六經吳月支優婆塞  
文謙譯第一譯二譯一缺

上二經七卷同帙

合從四十二章經下三十一經雖是重譯今見流行但有一本

餘並零落

尋求不獲

小乘經單譯

八十七部二百二十四卷一十七帙

正法乘處經七十卷

七帙元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

右此正法念經大周錄中編為重譯云與善時鵝

王經同本異譯者誤也其善時鵝王經從此經抄

出彼是別生此為單本

佛本行集經六十卷

六帙隋天竺三藏闍那崛多第譯

右此佛本行經大周錄中編為大乘重譯云與七  
卷本行經同本異譯者誤也彼是偈贊與此懸殊  
諸錄或在大乘經中或編集傳之內恐將乖僻今  
移編此

本事經七卷

大唐三藏玄奘  
出內典錄

興起行經二卷

亦名嚴誠宿緣經題云出雜  
藏後漢外國三藏康孟詳譯

右此興起行經大周錄中編為重譯云與木槿刺  
脚因緣經同本異譯者誤也此尋經本總有十緣

其木槍刺脚經即十緣之一緣也鈔出別行如觀  
世音經等類即非再翻故為單本

業報經別經一卷

隋洋川郡守  
翟曇法智譯

上三經十卷同帙

其業報差別經大周錄云與罪  
福報應經同本異譯者非也尋

其文句義旨懸殊差  
異不同故為單本

大安般守意經二卷

亦直云大安般經安公云小安般  
或一卷後漢安息三藏安世高譯

右大周等錄更有大安般經一卷亦云安世高譯

勘其文句即是大安般守意經上卷文既全同故

不重載

陰持入經二卷

或作除字誤也或一卷後漢安息三藏安世高譯

處處經一卷

後漢安息三藏安世高譯

罵意經一卷

後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

分別善惡所起經一卷

後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

出家緣經一卷

一名出家因緣經後漢安息三藏安世高譯

阿含正行經一卷

一名正意經後漢安息三藏安世高譯

十八泥犁經一卷

或云十八地獄經後漢安息三藏安世高譯



法受塵經一卷

後漢安世三藏安世高譯

禪行法想經一卷

後漢安世三藏安世高譯

長者子懊惱三處經一卷

一名長懊惱經亦云三處惱經後漢安世三藏安世高譯

犍陀國王經一卷

或無國字後漢安世三藏安世高譯

須摩提長者經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

阿難四事經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

未生怨經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

四願經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

黑氏梵志經一卷

吳月支優婆塞文  
謙譯拾遺編入

獬狗經一卷

祐云與獬狗同吳月支優  
婆塞文謙譯拾遺編入

分別經一卷

舊云與阿難分別經等同本者非  
也西晉三藏竺法護譯拾遺編入

八關齋經一卷

宋居士沮渠京  
聲譯拾遺編入

阿鳩留經一卷

僧祐錄云安公古典經  
今附漢錄拾遺編入

孝子經一卷

亦云孝子報恩經僧祐錄云安公  
失譯經今附西晉錄拾遺編入

上二十二經二十四卷同帙

五百弟子自說本起經一卷

或無自說字亦云本末  
西晉三藏竺法護譯

大迦葉本經一卷

或無大字西晉三藏竺法護譯

四自侵經一卷

西晉三藏竺法護譯

羅云忍辱經一卷

或直云忍辱經西晉沙門釋法炬譯

佛為年少比丘說正事經一卷

西晉三藏竺法護譯

沙曷比丘功德經一卷

西晉沙門釋法炬譯

時非時經一卷

或直云時經外國法師若羅嚴譯莫知帝代出經後記

右此時非時經羣錄皆云西晉沙門法炬所譯經

後題云外國法師若羅嚴手執胡本口自宣譯涼

州道人鈐錄城中寫記今依經記為正既莫知於

帝代且附西晉錄中

愛自經一卷

或云自愛不自愛東晉西域沙門竺曇無蘭譯

中心經一卷

亦云中心正行經東晉西域沙門竺曇無蘭譯拾遺編入

見正經一卷

一名生死變識經東晉西域沙門竺曇無蘭譯

開元釋教錄卷十三上

欽定四庫全書

開元釋教錄卷十三下

唐沙門智昇撰

大魚事經一卷

附難七夢經一卷

或直云  
七夢經

呵鵬阿那舍經一卷

一名荷鵬或作荷字已上三經  
東晉西域沙門竺曇無蘭譯

燈指因緣經一卷

姚秦三藏鳩  
摩羅什譯

婦人遇辜經一卷

一名婦遇對經乞伏  
秦沙門釋聖堅譯

四天王經一卷

宋涼州沙門釋智嚴共寶雲譯

摩訶迦葉度貧母經一卷

十二品生死經一卷

罪福報應經一卷

大周錄中更有輪轉五道罪福報應經一卷今檢尋文句與此不殊但立

名題廣略有異文既無別但存一本耳  
已上三經宋天竺三藏求那跋陀羅譯

五無反復經一卷

一名五反復大義經

佛大僧大經一卷

耶祇經一卷

末羅王經一卷

摩達國王經一卷

旃阿越國王經一卷

或無國王字

五恐怖世經一卷

或無世字

弟子死復生經一卷

或云死亡更生經拾遺編入已上八經宋沮渠京聲譯

懈怠耕者經一卷

或云耕兒宋沙門釋惠簡譯

辨意長者子經一卷

或云長者辨意經或加所問字元魏沙門釋法場譯

無垢優婆夷問經一卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

上三十經三十卷同帙

賢者五福經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

天請問經一卷

唐三藏玄奘譯出內典錄

右賢者五福天請問二經大周等錄皆編大乘經中今尋文理頗涉小宗故移編此

僧護經一卷

或有因緣字

護淨經一卷

木槵子經一卷

或作患又作探



無上處經一卷

盧志長者因緣經一卷

五王經一卷

已上六經失譯  
今附東晉錄

出家功德經一卷

失譯今附三秦  
錄拾遺編入

右出家功德經有三本流行餘二雖有廣略並從

賢愚抄出云佛在王舍城迦蘭陀竹園中說今並

載別生錄中此本佛在略舍離國為梨車子鞞羅

羨那說其中復云鞞羅羨那秦言勇軍雖不知

譯人姓名必是秦朝者也

梅檀樹經一卷

僧祐錄云安公古典經法上錄云羅什譯者非也今附漢錄

頗多和多者經一卷

普達王經一卷

佛滅度後棺殮葬送經一卷

一名比丘師經亦名師比丘經

鬼子母經一卷

拾遺編入

梵摩難國王經一卷

拾遺編入已上五經僧祐錄云安公失譯今附晉錄

父母恩難報經一卷

亦云勤報經後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

孫多耶致經一卷

或上加梵志字吳月  
文優婆塞文謙譯

新歲經一卷

東晉西城沙門  
竺曇無蘭譯

右父母恩難報等三經大同等錄皆云出中阿舍  
經檢其中含大本無此等經其增一阿舍第二十  
四中雖有受歲緣起文意全異故編於此

羣牛譬經一卷

西晉沙門  
釋法護譯

右羣牛譬經大周錄云出增一阿舍檢彼中無故編  
於此

九橫經一卷

禪行三十七經一卷

或加品字已上二經後漢安息三藏安世高譯

比丘避女惡名欲自殺經一卷

西晉沙門釋法炬譯

比丘聽施經一卷

一名聽施比丘經東晉西域沙門竺曇無蘭譯

身觀經一卷

西晉三藏竺法護譯拾遺編入

右九橫等四經大周錄云出雜阿含是異譯本其

身觀經云是別生檢文並無故編於此

無常經一卷

亦名三啟經

八無暇有暇經一卷

長爪梵志請問經一卷

譬喻經一卷

略教誡經一卷

已上五經唐三藏  
義淨譯新編入錄

右此略教誡經有云出根本說一切有部毗奈耶  
雜事第十九卷者誤也彼中雖有略教文意與此  
懸殊既非別生故編於此

療治病經一卷

亦云痔瘻唐  
三藏義淨譯

右此療治病經根本說一切有部尼陀那第二卷  
中亦有此咒或有編為重譯今謂不然彼云告諸  
苾芻此治病經我於餘處已曾宣說而所為復別  
處亦不同此是重說非重譯

上三十經三十卷同帙

聲聞調伏藏

五十四部四百四  
十六卷五十五帙

調伏藏者經云勝故秘故佛獨制故如契經中諸弟子  
說法或諸天說法律則不爾一切佛說自古羣錄皆將

摩得勒伽善見論等編為正毗奈耶藏今者尋思恐將  
非當此等並是分部已後諸聖賢等依宗讚述非佛金  
口所宣又非十聖結集今之撰錄分為二例初明五部  
正調伏藏次明諸論奈耶眷屬庶根條不離本末區分  
幸諸達人重垂刊正

摩訶僧祇律四十卷

或云三十卷四帙東晉天竺三藏佛陀跋陀羅共法顯譯單本

右一經是根本調伏藏即大衆部毗奈耶也佛圓  
寂後尊者迦葉集千應真於王舍城竹林石室之

所編也

十誦律六十一卷

前五十八卷六帙姚秦三藏弗若多羅等共羅什譯後毗尼序三卷東晉

三藏畢摩

羅叉續譯

右一經即說一切有部毗奈耶藏佛圓寂後三百

年初從上座部之所出也

此十誦律中毗尼序三卷或有經本編在第九

誦後第十誦前從第五十五卷至五十七卷者錯也今檢古本皆在其末今者以古為正也

根本說一切有部毗奈耶五十卷

五帙

根本說一切有部毘芻尼毗奈耶二十卷

二帙



根本說一切有部毗奈耶雜事四十卷

四帙

根本說一切有部尼陀那目得迦

或八卷或十卷一帙  
唐三藏義淨譯編入

新錄

右四經與十誦律俱是說一切有部然其文理與十誦律非無有異未詳所以

五分律三十卷

亦云彌沙塞律或三十四卷三帙宋  
屬賓三藏佛陀什共竺道生譯單本

右一經即化地部毗奈耶藏佛圓寂後三百年中

從說一切有部之所出也

四分律六十卷

或四十五卷或七十卷六帙姚秦罽賓三藏佛陀耶舍共竺佛念等譯單本

右一經即法蜜部毗奈耶藏佛圓寂後三百年中

從化地部之所出也

其飲光部但有戒本律藏未翻

僧祇比丘戒本一卷

亦云摩訶僧祇戒本東晉天竺三藏佛陀跋陀羅什譯第二譯二譯

一  
缺

僧祇比丘尼戒本一卷

亦云比丘尼波羅提本又僧祇戒本東晉平陽沙門法顯共覺

賢譯

單本

十誦比丘戒本一卷

亦云十誦波羅提本又戒姚秦三藏鳩摩羅什譯第三譯三譯二缺

十誦比丘尼戒本一卷

亦云十誦比丘尼波羅提木叉戒本宋長干寺沙門法韻集出

根本說一切有部戒經一卷

根本說一切有部苾芻尼戒經一卷

已上二經唐三藏義淨譯新編入錄

五分配比丘戒本一卷

亦云彌沙塞戒本宋罽賓三藏佛院什等譯單本

上七經七卷同帙

五分配比丘尼戒本一卷

亦云彌沙塞尼戒梁沙門譯明徵於建初寺集出出寶唱錄拾

遺編

入

四分配比丘戒本一卷

題云四分戒本

四分比丘尼戒本一卷

題云四分尼戒本已上二經唐西太原寺沙門懷素依律集出新

編入錄

四分僧戒本一卷

或云曇無德戒或無僧字姚秦闕賓三藏佛陀耶舍譯單本

右此戒本初無稽首頌有入堂等偈者是

其四分律尼戒

乃有數本流行而皆不依正文妄生增減今留姚秦耶舍譯本及太原禪師依大纂者餘皆簡棄不

載錄

中

解說戒本一卷

出迦葉毗部元魏婆羅門瞿曇般若流支譯單本

沙彌十戒法并威儀一卷

亦云沙彌威儀戒本失譯今附東晉錄

沙彌威儀一卷

或有經字與前威儀大同小異宋屬賓三藏求那跋摩譯

沙彌尼雜戒文一卷

失譯今附東晉錄

沙彌尼戒經一卷

失譯在後漢錄拾遺編入

舍利弗問經一卷

上十經十卷同帙

根本說一切有部百一羯磨十卷

一帙唐三藏義淨譯新編入錄

大沙門百一羯磨法一卷

出十誦律僧祐錄中失譯經今附宋錄

十誦羯磨比丘要用一卷

出十誦律或二卷宋沙門釋僧璩於揚都中興寺依律撰

優波離問佛經一卷

或云優波離律失  
鐸在後漢錄單本

五分羯磨一卷

題云彌沙塞羯磨本唐大開業  
寺沙門釋皎同集新編入錄

四分離羯磨一卷

題云曇無德律部雜羯磨以結戒場  
為首曹魏天竺三藏康僧鎰譯拾遺

編入

曇無德羯磨一卷

以結大界為首或二卷  
曹魏安惠沙門曇諦譯

四分比丘尼羯磨法一卷

祐云曇無德羯磨或云雜羯  
磨宋罽賓三藏求那跋摩譯

上七經七卷同帙

四分律刪補隨機羯磨一卷

唐崇義寺沙門釋  
道宣集新編入錄

四分僧羯磨三卷

題云羯磨卷上出四分律唐西太原寺沙門釋懷素依律集出新編入錄

四分尼羯磨三卷

題云尼羯磨卷上出四分律唐沙門釋懷素依律集出新編入錄

上三經七卷同帙

上六本羯磨並出四分然文有廣略先後異耳

大愛道比丘尼經二卷

亦云大愛道受戒經或直云大愛道經失譯僧祐錄云安公涼

土異經今附

北涼單本

迦葉禁戒經一卷

一名摩訶比丘經亦名真偽沙門經宋居士沮渠京聲譯第二譯一譯缺

右羣錄中更有真偽沙門經一卷云是宋代沙門

惠簡所譯與迦葉禁戒經同本檢尋文句與禁戒

經首末全同既無異文故不雙出

犯戒報應輕重經一卷

出目連問毗尼經或云目連問經後漢安息三藏安世高譯拾

遺編入

單本

戒消災經一卷

或名戒伏消災經吳月支優婆塞支謙譯單本

優婆塞五戒相經一卷

一名優婆塞五戒略論宋處賓三藏求那跋摩譯第一譯二譯

一  
缺

右已上經律正調伏藏已下論等為順前宗故名

眷屬其戒心羯磨但依文纂要無增減故列之於



前其律攝等據其本文屢有增減輒編於後

根本說一切有部毗奈耶頌五卷

尊者毗舍佉造

根本說一切有部毗奈耶雜事攝頌一卷

根本說一切有部毗奈耶尼陀那目得迦攝頌一卷

已上三經

唐三藏義淨譯新編入錄單本

五百問事經一卷

失譯今附東晉錄拾遺編入

上九卷十四卷同帙

根本薩婆多部律攝二十卷

尊者勝友集或十四卷二帙唐三藏義淨譯新編入

錄單

毗尼摩得勒伽十卷

一帙宋天竺三藏僧伽跋摩譯第一譯單本

鼻奈耶律十卷

一名戒因緣經一帙姚秦涼州竺佛念於苻秦代譯單本

善見律毗婆沙十八卷

或云毗婆沙律亦直云善見律蕭齊外國沙門僧伽跋陀羅譯

單本

佛阿毗曇經二卷

亦云佛阿毗曇論陳天竺三藏真諦譯單本

上二經二十卷二帙

其佛阿毗曇論羣錄並云九卷未詳所以今只有二卷舊錄已

編在大乘論中今者尋其大理多說度人受戒等事為此相應故移編於此

毗尼母經八卷

亦云毗尼母論失  
譯今附秦錄單本

大比丘三千威儀經二卷

亦云大僧威儀經或四卷後  
漢安世三藏安世高單本

上二經十卷同帙

其毗尼母經大周錄云東晉太  
安年符蘭譯出法上錄謹按帝

王代錄於東晉代無太安年其太安年乃西晉惠  
帝代法上錄尋之未獲年代既錯未可依憑又檢  
文中翻梵語處皆曰秦言故是秦時譯也今為  
失源編於秦錄其三千威儀經僧祐失譯錄中分  
為兩部部各二卷房等錄內並云兩本  
合之成其四卷今只有二卷二莫存

薩婆多毗尼婆沙九卷

失譯今附  
秦錄單本

律二十二明了論一卷

亦直云明了論陳天  
竺三藏真諦譯單本

上二經十卷同帙

其明了論出正量部波羅提本  
又論中其大論未譯凡有六千

頌彼部法師阿那舍人厥名覺護依律毗婆沙及  
五足等造於中與律相應者略成一卷謂明了論  
此論解釋律藏中二十二條真實要義能除正法  
人迷闇心通達律義故稱明了隋沙門法經錄及  
長房入藏錄中並分為兩部律二十二卷論在律  
中明了論一卷載於論錄又律二十二乃是明了  
論半題彼存二十二卷  
誤之甚也誤之甚也

聲聞對法藏

三十六部六百九  
十八卷七十二帙

此對法藏諸部不同流布此方比諸為衆今者據其  
有部根本身論為初足論居次毗婆沙等文脉編末

餘部既衆難以科條以俟將來此無先後

阿毗曇八捷度論三十卷

迦旃延子造或二十一卷三帙符秦闍賓三藏僧伽提婆

共竺佛念  
譯第一譯

阿毗達磨發智論二十卷

迦多衍尼子造二帙唐三藏玄奘譯第二譯出內典錄

右上二論同本異譯即是說一切有部闕對法藏之

根本佛圓寂後三百年中論師迦多衍尼子之所

造也後代傳人本有廣略此發智論文義具足傳

習之者號為身論以餘六論各辨一支有異於身

故名為足次編於後諸部繼焉

一阿毗達磨法蘊足論十二卷

尊者大采菽  
氏造一帙

二阿毗達磨集異門足論二十卷

尊者舍利子說二帙  
已上二論唐三藏玄

奧譯出內  
典錄單本

三施設足論有一萬八千頌

尊者大迦多衍那造迦多  
此云剪剃衍此云種那是

男聲婆羅門中一姓其論未  
譯上二足論並佛在世時造

四阿毗達磨識身足論十六卷

佛圓寂後一百年中尊者  
提婆設摩阿羅漢造

提婆設摩此云天寂唐三  
藏玄奘譯出內典錄單本

五阿毗達磨品類足論十八卷

佛圖寂後三百年中尊者筏酥密多羅造筏酥

密多羅此六世友第二譯唐三藏玄奘譯出內典錄

衆事分阿毗曇論十二卷

宋天竺三藏求那跋陀羅共菩提那含譯第一譯

右二論同本異譯三十卷三帙

六阿毗達磨界身足論三卷

佛圖寂後三百年中尊者世文造與上識身足論共

一十九卷二帙唐三藏玄奘譯出翻經圖單本

阿毗曇毗婆沙論六十卷

六帙或八十四卷或一百九卷比涼天竺沙門浮陀跋摩

共道泰等

譯第二譯

右此論創譯百卷成部沙門道挺製序屬魏併  
涼失四十卷今惟六十卷在但畢第三健度下五  
健度時闕其本新譯之者八蘊具足其八十四卷  
本及一百九卷者後人分此六十卷成非是元來  
不闕

又按梁僧祐法苑云天監十一年二月勅僧伽婆羅更出婆沙餘五健度雖有此說本仍

未覩也

阿毗達磨大毗婆沙論二百卷

二十帙唐三藏玄奘譯第一帙出內典錄

右上二論同本異譯即釋上法智論佛圓寂後四百



年中五百大阿羅漢等於迦濕彌羅國造

阿毗達磨俱舍釋論二十二卷

婆藪槃豆造陳天竺三藏真諦譯第一譯

阿毗達磨俱舍論本頌一卷

尊者世親造或二卷唐三藏玄奘譯第二譯出內典

錄真諦譯

音闕本

上二論二十三卷三帙

阿毗達磨俱舍論三十卷

尊者世親造三帙唐三藏玄奘譯第二譯出內典錄

右二論及頌同本異譯

阿毗達磨順正理論八十卷

尊者衆賢造八帙

阿毗達磨顯宗論四十卷

尊者衆賢造四帙已上二論唐三藏玄奘譯出內典單本

上二部論與俱舍論頌同釋異名並衆賢造

來賢尊者

先述正理文廣難尋後造顯宗略而易曉所以重釋

阿毗曇心論四卷

尊者法勝造或無論字東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯單本

法勝阿毗曇心論六卷

大德優婆塞多造或七卷高齊天竺三藏耶連提耶舍共法智

譯單

本

右上一論十卷同帙

雜阿毗曇心論十一卷

亦云雜阿毗曇毗婆沙尊者法救造或十四卷宋天竺三藏僧伽跋

摩等譯第四

譯四譯三缺

右上三論俱名阿毗曇心然其所釋廣略有異阿

毗曇心論第一卷初注云諸師釋法勝阿毗曇心義廣略不同法勝所釋最為略也優婆扇多有八千偈釋又有一師為二千偈釋此二論名為廣也和修集頌以六千偈釋又論初頌云敬禮尊法勝所說我頂受我達摩多羅說彼未曾說故上三論初四卷者是法勝本論次六卷者是優婆扇多釋故彼論初云大德優婆扇多為利益弟子故造此阿毗曇心論故知此即是釋法勝論非法勝造而論外題有法勝字者或恐不然論卷中題無此二字羣錄皆云法勝阿毗曇或云別譯法勝阿毗曇後離心論是法救造  
比前二論文義稍廣

阿毗曇甘露味論二卷

或云甘露味阿毗曇尊者瞿沙造曹魏代譯失三藏名單本

隨相論一卷

或云求那摩帝隨相論德惠法師造或二卷陳天竺三藏真諦譯單本

上三論十四卷二帙

尊婆須密菩薩所集論十卷

尊者婆須密造十三卷或十四卷持泰尉賓三藏僧

伽跋澄等譯單本

三法度論二卷

或無論字或云經或三卷或云一卷東晉尉賓三藏瞿曇僧伽提婆譯第二譯

一譯  
一缺

右此三法度論有本有釋本有三章九真度釋亦有

九品廬山遠法師序云本是尊者山賢造釋是天

竺大乘居士僧伽先撰經後記云大乘比丘釋僧

伽先撰二說少殊未詳孰正也

入阿毗達磨論二卷

塞建地羅阿羅漢造唐三藏玄奘譯由內典錄單本

上三論十四卷二帙

成實論二十卷

訶梨跋摩造有二百三品或二十四卷二帙姚秦三藏鳩摩羅什譯單本

立世阿毗曇論十卷

或無論字或云十五卷一帙陳天竺三藏真諦譯單本

解脫道論十二卷

或十三卷一帙梁扶南三藏僧伽婆羅譯單本

舍利弗阿毗曇論二十二卷

或二十卷或三十卷姚秦  
罽賓三藏曇摩耶舍共曇

摩崛多

譯單本

五事毗婆沙論二卷

亦云阿毗達磨五事論尊者法救  
造唐三藏玄奘譯出翻經圖單本

上三論二十四卷三帙

大周錄中別載阿毗  
達磨五事論者誤也

鞞婆沙論十四卷

亦云鞞婆沙阿毗曇論阿羅漢尸陀  
槃尼撰符秦罽賓三藏僧伽跋澄譯

單本

三彌底部論三卷

或無部字或云四卷失譯三彌底者  
此云正量即正量部中論也今附秦

錄單本

分別功德經四卷

或云分別功德論或三卷或五卷失譯在後漢錄單本

右此一論釋增一阿含經義後初序品至弟子品過半釋王比丘即止法上錄云竺法護譯者不然此中牒經解釋文句並同本經以為增壹阿含同一人譯而餘錄並云失源且依此定僧祐錄云迦葉阿難撰者此亦不然如論第一卷中引外同師及薩婆多說故知非是二尊所撰

四諦論四卷

婆數跋摩造陳天竺三藏真諦譯單本

辟支佛因緣論二卷

失譯今附  
秦錄單本

十八部論一卷

新為失譯第一  
譯附三秦錄

右十八部論按尋羣錄並云梁代三藏真諦所譯  
今詳真諦三藏已譯十八部論不合更譯部異執  
論其十八部論初首引文殊問經分別部品品後  
次云羅什法師集後方是論若是羅什所翻秦時  
未有文殊問經不合引之置於初也或可唯別錄中  
文殊問經編為失譯秦時引證此亦無疑若是真



諦再譯論中於註不合有秦言之字詳其文理多是秦時羅什譯出諸錄脫漏致有疑焉其真諦十八部疏即部異執疏是雖有斯理未敢指南後諸博聞諸求實錄

部執異論一卷

亦名部異執論陳天竺三藏真諦譯第二譯

異部宗輪論一卷

世友菩薩造唐三藏玄奘譯第三譯出翻經圖

右三論同本異譯

上六論十三卷同帙

有譯有本錄中聖賢傳記錄第三

合一百八部五百四十一卷五十七帙

右傳記錄者佛圓寂後聖弟子之所撰集雖非三藏正典然亦助揚玄化於此之中總為五類一讚揚佛德二明法真理三述僧行軌四推邪護法五外宗異執讚佛德者所行讚傳釋迦譜等也明法理者修行道地經經律異相等也述僧行者龍樹馬鳴法顯玄奘等傳也推邪護法者辨正宏明破邪辨惑等論也外宗異計者數勝二論是也以類科

分莫過此五五中所辨通大小乘又於此中更開  
二例梵本翻譯者於先此土傳揚者於後庶東西  
不雜覽者除疑焉

梵本翻譯集傳

六十八部一百七  
十三卷一十五帙

佛所行讚經傳五卷

馬鳴菩薩撰亦云佛本行經北  
涼天竺三藏曇無讖譯單本

佛本行經七卷

一名佛本行讚傳宋涼  
州沙門釋寶曇譯單本

右大周錄編在大乘重譯經中云與六十卷佛本

行集經同本異譯者誤也

上二集十二卷同帙

撰集百緣經十卷

一帙吳月支優婆塞支謙譯  
出內典錄拾遺編入單本

出曜經二十卷

或云出曜論或十九卷姚秦涼州  
沙門竺佛念於苻秦代譯單本

賢愚經十三卷

或十五卷或十六或十七元魏涼州沙  
門慧覺等在高昌郡譯出翻經圖單本

謹按梁沙門僧祐賢愚序云河西慧覺等八僧遊

方問道至于闐大寺遇五年大會八人分聽各記

所聞還至高昌乃集為一部即上賢愚經是上代

羣錄皆編經藏以今共集所聞則非慶喜本誦與

餘集等亦復何殊編入正經理將未當故今移附  
集傳錄中其出曜百緣一經亦是別集還非本誦  
亦附此焉

上二集三十三卷四帙

上三帙各八卷  
第四帙九卷

道地經一卷

或加大字是修行經抄元外國略本  
後漢安世高譯拾遺編入第二譯

右一經是後修行道地經之少分異譯

準安法師  
序云沙門

東護撰述經要以為一部二十七章世高折護所  
集者七章以為漢文今以章名為數二種皆同故  
知即是安高所出此經七章總  
十八紙羣錄皆云二卷者誤

修行道地經六卷

或直云修行經或七卷西晉三藏竺法護譯第三譯三譯一缺

右二經同本異譯佛圓寂後七百年中西域沙門

衆護所撰

衆護者是此方言天竺梵音名僧伽羅刹

舊錄編入經者理

不然也與後僧伽羅刹集經撰人不殊何得一載  
正經一編集內例既如此故附此中

僧伽羅刹所集經三卷

僧伽羅刹撰或五卷苻秦罽賓三藏僧伽跋澄等譯第一譯二

譯一  
缺

上三集十卷同帙

百喻經四卷

僧伽斯那撰或五卷蕭齊天竺三藏求那毗地譯單本

菩薩本緣經三卷

僧伽斯那撰或四卷或二卷吳月支優婆塞支謙譯單本

大乘修行菩薩行門諸經要集三卷

唐至相寺沙門釋智嚴譯新編入錄

單本

上三集十卷同帙

付法藏因緣傳六卷

或無因緣字或四卷或二卷元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯第三

譯三譯

二缺

坐禪三昧經三卷

一名菩薩禪法經或云禪經或二卷姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯二譯

缺一

右羣錄中復有阿蘭若習禪法經二卷云與坐禪  
三昧經同本異譯亦云羅什法師所出尋閱文句  
首末全同但為殊名分成兩部既非別譯未可雙  
行

佛醫經一卷

亦云佛醫王經吳天竺沙門  
竺律炎共文越譯拾遺編入

惟日雜難經一卷

吳月友優婆塞文謙  
譯拾遺編入單本

佛般泥洹摩訶迦葉赴佛經一卷

亦云迦葉赴佛般泥  
槃經東晉西域沙門



竺曇無蘭

譯單本

菩薩呵色欲法一卷

亦云經姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯二譯一缺

四品學法經一卷

或無經字宋天竺三藏求那跋陀羅譯單本

佛入涅槃密迹金剛力士哀戀經一卷

失譯今附秦錄單本

迦旃延說法沒盡偈經一卷

佛治身經一卷

或云治身經

治意經一卷

或云佛治意已上三經僧祐錄云安公失譯經拾遺編入今附西晉錄單本

上十一集十八卷同帙

雜寶藏經八卷

或十三卷元魏西域三藏  
吉迦夜共曇曜譯單本

那先比丘經二卷

或直云那先經或三卷失  
譯在東晉錄第一本而譯

上二集十卷同帙

五門禪經要用法一卷

大禪師佛陀密多撰宋罽賓三  
藏曇摩密多譯拾遺編入第二

譯二譯

一缺

達磨多羅禪經二卷

一名不淨觀禪經修行方便東晉  
天竺三藏佛陀跋陀羅譯單本

右達磨多羅及佛大先所造

先屬賓人也彼國禪  
匠佛陀跋陀羅之師

智嚴往遊西域  
亦於先所學禪

坐禪三昧下一十四經周錄之中

編在經內今以並非佛說移之於此其雜寶藏經雖

集佛語兼雜餘緣非全佛說故編集內

禪法要解二卷

一名禪要經姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯二譯一訣

禪要呵欲經一卷

題云禪要經呵欲品

內身觀章句經一卷

題云禪要經呵欲品後漢失譯拾遺編入單本

法觀經一卷

西晉三藏竺法護譯拾遺編入單本

思惟略要法一卷

或加經字姚秦三藏鳩摩羅什譯拾遺編入第二譯三譯二訣

十二遊經一卷

第二譯拾遺編入三譯二訣東晉西域沙門迦留陀伽譯

舊雜譬喻經二卷

亦云雜譬喻集經吳天竺三藏康僧會譯拾遺編入單本

雜譬喻經一卷

後漢月支三藏支婁迦讖譯拾遺編入單本

上十集十三卷同帙

雜譬喻經二卷

一名菩薩度人經失譯在後漢錄拾遺編入單本

雜譬喻經二卷

比丘道略經姚秦三藏鳩摩羅什譯拾遺編入單本

阿育王譬喻經一卷

失譯今附東晉錄拾遺編入單本

阿育王經十卷

或加大字梁扶南三藏僧伽婆羅譯第二譯拾遺編入

上四集十四卷同帙

阿育王傳七卷

亦云大阿育王經或五卷西晉  
安息三藏要法欽譯第一譯

右二傳同本異譯佛圓寂後一百餘年育王出世

方有此傳大周錄中編在大乘經中者誤也

長房  
等錄

復云僧伽婆羅更出育王傳五  
卷者誤也前經即傳不合重載

阿育王息壤目因緣經一卷

一名王子法益壤目因緣  
經持泰三藏天竺曇摩難

提於姚秦代譯拾遺編  
入第二譯三譯二缺

四阿含暮抄解二卷

阿羅漢婆素跋陀撰苻秦西域沙  
門鳩摩羅什佛提等譯拾遺編入

單  
本

上三集十卷同帙

法句經二卷

亦云法句集尊者法救撰吳天竺沙門維祇難等譯第二譯二譯一缺

阿毗曇毗婆沙論第一云如法句經世尊於處處

方邑為衆生故種種演說尊者達摩多羅

此云法救

於

佛滅後種種說中無常義者立無常品乃至梵志

義者立梵志品故知此經是法救撰周入藏錄編

在大乘經中及集傳內前後重載誤之甚也

法句譬喻經四卷

一名法句本末經或五卷或六卷西晉沙門釋法立共法炬譯第二譯二

譯一  
缺

右與前法句經明同異者前經但纂偈句不兼長  
行今此後經兼說偈之由起有某因緣世尊方說  
比前偈文此略不備又前後偈文互有增減周錄  
編在大乘經中者誤也

迦葉結經一卷

後漢安世三藏安世高譯拾遺編入第一譯三譯二缺

撰集三藏及雜藏傳一卷

失譯今附東晉錄拾遺編入單本

三慧經一卷

僧祐錄云安公涼土異經今附北涼錄拾遺編入單本

阿毗曇五法行經一卷

亦云阿毗曇菩薩經或無行字  
後漢安息三藏安世高譯拾遺

編入

單本

阿含口解十二因緣經一卷

亦直云阿含口解經亦名  
斷十二因緣經後漢安息

優婆塞女立共

嚴佛調譯單本

小道地經一卷

後漢西域三藏文曜  
譯拾遺編入單本

文殊師利發願經一卷

或加闍字東晉三藏天竺佛  
陀跋陀羅譯拾遺編入單本

六菩薩名一卷

房入藏錄云六菩薩名亦當誦  
持後漢失譯拾遺編入單本

一百五十讚佛頌一卷

尊者摩訶利制叱撰唐三  
藏義淨譯新編入錄單本



讚觀世音菩薩頌一卷

唐天后代佛授記寺沙門釋惠智譯出大周錄拾遺編入單本

上十二集十六卷同帙

無明羅刹集一卷

亦云無明羅刹經或二卷失譯拾遺編入單本今附泰錄

馬鳴菩薩傳一卷

龍樹菩薩傳一卷

提婆菩薩傳一卷

已上三傳姚秦三藏鳩摩羅什譯拾遺編入單本

婆藪槃豆法師傳一卷

此曰天親陳天竺三藏真諦譯拾遺編入第二譯兩譯一缺

龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷

宋蜀賓三藏求那跋摩譯出唐

舊錄第

一譯

勸發諸王要偈

龍樹菩薩撰宋天竺三藏僧伽跋摩譯拾遺編入第二譯

龍樹菩薩勸誠王頌一卷

唐三藏義淨譯新編入錄第三譯

右三集同本異譯

前二本偈諸經藏中連為一卷今分二軸

寶頭盧突羅闍為優陀延王說法經一卷

又有寶頭盧為王說法經

一卷文與此同故不復出宋天

竺三藏求那跋陀羅譯單本

請寶頭盧法一卷

或加經字宋沙門釋惠簡譯第二譯二譯一缺

分別業報略一卷

大智菩薩撰或加集字宋天竺三藏僧伽跋摩譯拾遺編入單本

迦丁比丘說當來變經一卷

僧祐錄中失譯經今附宋錄拾遺編入單本

大阿羅漢難提密多羅所說法住記一卷

唐三藏玄奘譯出內典錄

單本

金七十論三卷

亦名僧法論或二卷陳天竺三藏真諦譯單本

右一論外道迦毗羅仙人造明二十五諦所謂數

論經中云迦毗羅論是也

長房內典二錄真諦譯中有金七十論二卷後

有僧法論三卷二

目俱存者誤也

勝宗十句義論一卷

唐三藏玄奘譯出翻經圖單本

右一論勝者慧月造明十句義

鵲鶴仙人本所造論但六句義

慧月加四足成十句本末通論故名勝宗十句論也

經中云衛世師論是

也

其數勝二論非是佛法諸外道宗此二為上欲令博學之者要悉異道之宗故譯之耳

上十五集十七卷同帙

此方撰述集傳

四十部三百六十八卷四十二帙

釋迦譜十卷

別有五卷本與此廣略異蕭齊建初寺沙門僧祐撰出長房錄新編入藏

釋迦氏略譜一卷

或無略字

釋迦方志二卷

唐西明寺沙門道宣撰出內典錄新編入藏

上三集十三卷二帙

上帙七  
下帙六

經律異相五十卷

五帙梁天監十五年勒沙門寶唱等撰出長房錄新編入藏

陀羅尼雜集十卷

一帙未詳撰  
者今附梁錄

右一呢集大周錄中為大乘單本復云失譯者不然尋檢其文乃是此方抄集而非梵本別翻所以知者如七佛神咒經及陀隣尼鉢經等並是晉朝所翻護諸童子陀羅尼經元魏菩提流支所譯又陀隣尼鉢經共最勝燈王經二是同本如此等經

普皆集入故非梵本所傳必是此方撰集未知的  
是何人所撰故此述之

諸經要集二十卷

唐西明寺沙門釋  
道世撰新編入錄

上一集二十卷分為三帙

上下各七  
中帙六卷

出三藏記集十五卷

梁建初寺沙門釋僧祐  
撰出長房錄新編入藏

衆經目錄七卷

隋開皇十四年勅翻經沙門法  
經等撰出長房錄新編入藏

上二集二十二卷二帙

上帙十卷  
下帙十二

開皇三寶錄十五卷

內題云歷代三寶紀隋開皇十七  
年翻經學士成都費長房撰出內

典錄新編

入藏內

衆經目錄五卷

隋仁壽二年勅翻經沙門及學士等撰出內典錄新編入藏

上二集二十卷二帙

大唐內典十卷

唐西明寺沙門道宣撰出內典錄新編入藏

續大唐內典錄一卷

唐西崇福寺沙門釋智昇撰新編入藏

古今譯經圖紀四卷

唐翻經沙門翻靖邁撰新編入錄

續古今譯經圖紀一卷

唐西崇福寺沙門釋智昇撰新編入藏

大周刊定衆經目錄十五卷

唐天后勅佛授記寺沙門明佺等撰新編入藏

上四集二十一卷二帙

上帙十一  
下帙十卷

開元釋教目錄二十卷

唐西崇福寺智  
昇撰新編入藏

一切經音義二十五卷

唐翻經沙門釋玄應等  
撰出內典錄新編入藏

新譯大方廣佛華嚴經音義二卷

唐淨法寺沙門釋  
惠苑撰新編入藏

上二集二十七卷四帙

第一譯六卷  
下三帙各七

大唐西域記十二卷

唐三藏玄奘撰出  
內典錄新編入藏

集古今佛道論衡四卷

或三卷唐西明寺沙門道  
宣撰出內典錄新編入藏

續集古今佛道論衡一卷

唐西崇福寺沙門  
智昇撰新編入錄



上三集十七卷二帙

上帙八  
下帙九

東夏三寶感通錄三卷

唐西明寺沙門釋道宣撰出內典銀新編入藏

集沙門不拜俗議六卷

唐弘福寺沙門釋彦棕撰出內典銀新編入藏

上二集九卷同帙

大唐慈恩寺三藏法師傳十卷

一帙唐西太原寺沙門釋惠立等撰新編入藏

大唐西域求法高僧傳二卷

唐三藏義淨撰新編入藏

法顯傳一卷

亦云歷遊天竺記傳東晉沙門釋法顯自記遊天竺事出長房錄新編入藏

高僧傳十四卷

一卷是目錄梁會稽嘉祥寺沙門釋惠皎撰出長房錄新編入藏

上三集十七卷二帙

上帙九  
下帙八

續高僧傳三十卷

唐西明寺沙門釋道宣撰  
出內典錄新編入藏

上一集三十卷分為四帙

第一第二各八  
第三第四各七

辯正論八卷

一帙唐終南山龍田寺釋法琳撰  
出內典錄新編入藏

破邪論二卷

或一卷終南山龍田寺唐釋法琳撰  
出內典錄新編入藏

甄正論三卷

唐佛授記寺沙門釋玄奘撰  
新編入藏

十門辯惑論二卷

或三卷唐大興善寺沙門釋復禮撰  
新編入藏

弘明集十四卷

梁達初寺沙門釋僧祐撰  
出長房錄新編入藏

上四集二十一卷二帙

上帙十一  
下帙十卷

廣弘明集三十卷

唐西明寺沙門釋道宣  
撰出內典錄新編入藏

上一集三十卷分為四帙

第一帙十  
第二帙七  
第三帙七  
第四帙六

集諸經禮懺儀二卷

唐西崇福寺沙門釋  
智昇撰新編入錄

唐南海寄歸內法傳四卷

唐三藏義淨  
撰新編入藏

比丘尼傳四卷

梁莊嚴寺沙門釋  
寶唱撰新編入藏

別說罪要行法一卷

或無  
別字

受用三水要法一卷

或云要  
行法

護命放生軌儀一卷

或云軌儀法唐三藏義淨撰新編入藏

上六集十三卷同帙

從釋迦譜下四十部合三百六十八卷並是此方賢德撰集然於大法禪助光揚李代維持實為綱要故編此錄繕布流行若寫藏經隨情取舍諸餘傳記雖涉釋宗非護法者此中不錄

都計小乘經律論及賢聖集傳見流行者總四百三十八部合二千三百三卷二百二十二帙



開元釋教錄卷十三下

欽定四庫全書

開元釋教錄卷十四上

唐 沙門智昇 撰

別錄中有譯無本錄第二之一

有譯無本者謂三藏教文及聖賢集傳名存本缺之類也自聖教東移殆乎千祀質文亟故鼎鍾屢遷重以周武陵夷緇徒喪滅致使法燈藏耀慧日韜光三藏要文多從散缺或東都近譯未達西京或創出本稀尋求匪

獲詎聞精奧空閱名題引領既勞撫膺奚及今者討求  
諸錄備載遺亡冀望名賢共垂詢訪

合大小乘經律論及聖賢集傳缺本者總一千一  
百四十八部一千九百八十卷

大乘經缺本四百八部八百一卷

大乘律缺本二十二部二十五卷

大乘論缺本二千部四千八卷

小乘經缺本六百五部八百一十五卷



小乘律缺本三十七部四十二卷

小乘論缺本九部六十五卷

聖賢集傳缺本四十七部二百八十四卷

大乘經重譯缺本二百部四百八十四卷

吳品經五卷

吳天竺三藏康僧會譯  
第三譯即是小品般若

新道行經十卷

亦名小品或七卷祐錄云更出小品  
西晉三藏竺法護譯第四譯

右按長房等錄竺法護譯中更有小品經七卷者

不然護公既有新道行經不合別出小品又道行

脚注亦名小品又義善寺錄中有大智度無極經  
四卷亦云護公所出即與道行同本更亦不合別  
翻既並繁重此故不存

大智度經四卷

東晉西域三藏祇  
多密譯第五譯

右三經與大般若第四會同本前後八譯五本在

藏三本缺

長房等錄羅什經數復有放光般若二  
十卷者不然什公既譯大品不合重出

放光有  
者誤也

輒首菩薩無上清淨分衛經二卷

一名決了諸法如幻  
三昧經後漢臨淮沙

門嚴佛調譯第

一譯或一卷

右一經與大般若第八卷同本前後三譯兩本在

藏一本缺

仁王般若經一卷

或二卷三十一紙西晉三藏竺法護譯第一譯

仁王般若經一卷

梁天竺三藏真諦譯第二譯

右前後三譯一本在藏二本缺

般若波羅密多那經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯新編入錄第三譯

右與大明咒經等同本前後三譯兩本在藏一本

缺

道行經一卷

安公云是般若抄外國高明者所撰安為之製序後漢天竺沙門竺佛朔譯

右一經雖名道行卷部全少不可與前道行等以

為同本且別記之

摩訶般若波羅密咒經一卷

或無摩訶字吳月支優婆塞支謙譯

摩訶般若隨心經一卷

大唐天后代于闐三藏實又難陀譯本新編入錄

從吳小品經下十部二十七卷般若部中缺本

無量壽經二卷

後漢安世三藏安世高譯第一譯

無量清淨平等覺經二卷

曹魏西域三藏  
白延譯第五譯

又長房等錄白延譯中更有平等覺經一卷即是

前經無繁重載

無量壽經二卷

亦名無量清淨平等覺經西  
晉三藏竺法護譯第六譯

無量壽至尊等正覺經一卷

一名樂土經亦名極樂佛  
土經東晉外國沙門竺法

力譯第

七譯

新無量壽經二卷

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯  
亦云宋永初二年出第八譯

新無量壽經二卷

宋涼州沙門譯  
寶雲譯第九譯

新無量壽經二卷

宋闕實三藏曇摩蜜多  
譯出真寂寺錄第十譯

右七經與大寶積第五無量壽會同本此經前經

經十一譯四本在藏七本缺

阿閼佛刹諸菩薩學成品經三卷

東晉沙門支道  
根譯第二譯

右一經與第六不同如來會同本前後三譯二存

一缺

法界體性無分別經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什  
譯出法上錄第一譯

右一經與第八法界體性會同本前後兩譯一存

普門品經一卷

東晉西域三藏祇  
多蜜譯第二譯

右一經與第十文殊普門會同本前後三譯二存

一缺

嚴淨佛土經二卷

亦云淨土經西晉河內  
沙門白法祖譯第三譯

右一經與第十五文殊授記會同本前後三譯二

存一缺

菩薩戒經三卷

西晉三藏竺法  
護譯第一譯

右一經與第十七富樓那會同本前後兩譯一

存一缺

法鏡經二卷

或一卷吳月支優婆塞支謙譯第二譯

又長房等錄支謙所譯更有郁伽長者經二卷既  
法鏡經是不繁重載

郁伽羅越問菩薩經一卷

西晉河內沙門白法祖譯第五譯

郁伽長者所問經一卷

宋闍賓三藏曇摩密多等譯本第六譯

右三經與第十九郁伽長者會同本前後六譯三

存三缺



妙慧童女所問經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯新編入錄第三譯

右一經與第三十妙慧童女會同本前後四譯三

存一缺

阿闍世王女阿術達菩薩經一卷

吳月支優婆塞支謙譯第一譯

阿術達經一卷

東晉西域三藏祇多密譯第三譯

阿述達菩薩經一卷

宋天竺三藏竺法菴譯第四譯

右三經與第三十二無畏德菩薩會同本前後五

譯二存三缺

又長房等錄竺法護更有阿闍世王女無憂施經一卷此乃梵晉音異不

合重上阿述達是梵言無憂施  
是晉語二經使載錄家誤也

如幻三昧經二卷

或一卷後漢安息三藏  
安世高譯本第一譯

如幻三昧經二卷

東晉西域三藏祇  
多密譯第二譯

如幻三昧經二卷

前梁月支優婆塞施論譯出  
首楞嚴後記第四譯新編入

聖善住意天子所問經四卷

隋天竺三藏闍那  
崛多譯第六譯

右四經與第三十六善住意天子會同本前後七

譯三存四缺

慧上菩薩問大善權經二卷

或無菩薩字或一卷後漢  
臨淮沙門嚴佛調譯第一

譯

大善權經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第四譯

慧上菩薩問大善權經二卷

一名會上菩薩經一名大乘方便經一直云大善權

經北涼西域三藏

僧伽陀譯第五譯

右三經與第三十八大乘方便會同本前後五譯

二存三缺

彌勒所問本願經一卷

東晉西域三藏祇多蜜譯第二譯

右一經與第四十二彌勒所問會同本前後三譯二

存一缺

菩薩淨行經二卷

亦云淨律經吳天竺三藏康僧會譯別品初譯

右一經與第四十七寶髻菩薩會同本此是大集

寶髻品除其本經前後兩譯一存一缺

勝鬘經一卷

亦云勝鬘師子吼一乘大方便經北涼天竺三藏曇無讖譯第一譯

右一經與第四十八勝髻夫人會同本前後三譯

二存一缺

寶積經三卷

周宇文氏三藏禪師闍耶舍譯

右一經雖云寶積然無本可校不知與何會同本  
且記於末

從無量壽經下三十部五十四卷寶積部中缺本

大方等大集經二十七卷

後漢月支三藏支  
婁迦識譯第一譯

大方等大集經三十卷

或有新字或二十四卷姚泰  
三藏鳩摩羅什譯第二譯

右二經同本前後三譯一本在藏兩本缺

虛空藏菩薩經一卷

宋天竺三藏求那  
跋陀羅譯第二譯

右一經前後四譯三存一缺

般舟三昧經二卷

或加大字或一卷後漢天竺三藏竺佛朔譯第二譯

般舟三昧經一卷

是後十品重翻祐有一卷無三卷者後漢月支三藏支婁迦識譯出靜泰

錄第

三譯

般舟三昧念佛章經一卷

是行品別翻後漢代失譯第四譯

般舟三昧經二卷

安公錄云更出般舟三昧經西晉三藏竺法搜譯第六譯

右四經同本前後七譯三存四缺

四是全本三是抄譯

阿差末菩薩經四卷

吳天竺沙門維祇難譯第一譯

阿差末菩薩經四卷

吳月支優婆塞支謙譯第二譯

無盡意經十卷

宋天竺三藏竺法恭譯第五譯

右三經同本前後五譯二本藏中三本缺

入大房等錄云

竺法護譯中更有無盡意經四卷據其法護已出阿差末經不合再出無盡意其阿差末經題云晉日無盡意錄中脚注云或四卷此是梵音名與理實一經錄有二本誤之甚也

小阿差末經二卷

吳月支優婆塞支謙譯

右一經既加小字與前諸經應非同本

大等主虛空藏經八卷

亦云虛空藏所問五卷乞伏秦沙門釋聖堅譯

右一經是大集虛空藏品異譯藏中縱有乃是別

生虛空藏品無識所翻非異譯者

或即此經是無識譯非聖堅出

定意天子所問經三藏

出大集今教與善住意經同周宇文氏三藏禪師闡耶耶含譯

從大集經下一十三部九十七卷大集部中缺本

入如來智不思議經三卷

周宇文氏三藏禪師闡耶耶含譯出翻經圖第二譯

右一經前後四譯三存一缺

菩薩十地經一卷

亦云大方廣經亦直云十地經西晉三藏竺法護譯第一譯

大方廣菩薩十地經一卷

西晉清信士聶道真譯第二譯

十地經一卷

東晉西域三藏祇多密譯第三譯



右三經同本前後五譯二存三缺

大方廣不生不滅經一卷

唐天后代于闐三藏實叉難陀譯新編入錄單本

大方廣如來難思議境界經一卷

唐天后代于闐三藏實叉難陀譯新編入

錄單本

佛藏大方等經一卷

亦名問明顯經宋沙門釋道嚴譯

右一經隋代沙門法經錄云是華嚴經明難品異譯

今缺此經

舊經在第六卷新經在第十三

菩薩本業經一卷

是華嚴淨行品亦直云本業經宋晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯第二譯

右兼本品前後五譯四本在藏一本缺

其舊華嚴經既是覺

賢所譯不合別出此本業經以大周錄入藏中有未見其本且此述之又長房錄中交譌再出淨行品經者誤也其淨行經脚

注云一名菩薩本業經

菩薩十法住經一卷

是十住品西晉清信士聶道真譯第三譯

右兼本品前後五譯四本在藏一本缺

長房錄更有菩薩十

住一卷云是東晉佛陀跋陀羅譯詳其覺賢既譯大本不合別出此經房錄誤也

十住經十二卷

是十地品西晉清信士聶道真第二譯

右兼本品前後五譯四本在藏一本缺

摩羅伽經三卷

是人法界品少分曹魏西域三藏法安賢譯第一譯

羅摩伽經一卷

是入法界品少分北涼天竺三藏曇無讖譯第四譯

右兼本品前後五譯三本在藏二本缺

從入如來智不思議經下十二部二十七卷華嚴

部中缺本

梵般泥洹經二卷

舊錄云胡般今改為梵字或一卷後漢月支三藏支婁迦讖譯第一譯

大般涅槃經二卷

曹魏外國三藏安法賢略前品為二卷第二譯涅槃部中缺本

大般涅槃經二卷

吳優婆塞支謙譯序品哀數品為二卷第二譯

般泥洹經二十卷

北涼雍州沙門智猛  
於涼州譯第六譯

右兼涅槃大本及新譯後分前後七譯三本在藏

四本缺

又大周錄中指竺道祖錄云東晉義熙十三年佛陀跋陀羅於道場寺譯大般泥洹

經一卷或云十卷是大本前八十卷盡大眾問品  
今尋諸錄及傳記等其法顯譯大般泥洹亦是義  
熙十三年於道場寺其法顯所出諸經並與覺賢  
共譯諸錄題注多相參法時處既同必非再出今  
古無一更  
不別存

從梵般泥洹經下四部二十六卷涅槃部中缺本

普曜經八卷

失譯仍是蜀土所出  
在魏吳錄第一譯

普曜經八卷

戎六卷戎四卷宋沙門智嚴共寶雲譯第二譯

右二經與方廣莊嚴經同本前後四譯二存二缺

無量義經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

法華三昧經六卷

一本加正字吳外國三藏支強良接譯出翻經圖第一譯

薩芸芬陀利經六卷

西晉三藏竺法護泰始年譯第一譯

謹按長房錄其正法華是竺法護太康七年譯見

聶道真錄復云太始元年譯薩芸芬陀利經六卷

出竺道祖錄同是一經不合再出名目既殊本復存  
沒未詳所以或可薩芸芬陀利是梵語正法華是晉  
名梵晉俱存錄家誤也

方等法華經五卷

東晉沙門支道  
根譯第四譯

右三經同本兼及添品前後六譯三存三缺

佛以三車喚經一卷

吳月支優婆塞  
支謙譯

右一經出法華經中異譯應是譬喻品

古維摩詰經二卷

後漢臨淮沙門麻  
佛調譯第一譯

異毗摩羅詰經三卷

祐云異維摩詰經或作思字或二卷西晉西域優婆塞竺叔蘭譯第

三  
譯

維摩詰所譯法門經一卷

戎云維摩詰經西晉三藏竺法護譯第四譯

謹按僧祐錄中更有刪摩詰經一卷亦云竺法護

譯下注云有意謂先出維摩繁重護刪出逸偈

也今意與前異故不別存又周錄中更有毗摩羅

詰經二卷亦云吳黃武年支謙譯出長房錄檢長

房錄無此經名周錄誤也

維摩詰經四卷

東晉西域三藏祇  
多蜜譯第五譯

右四經同本前後七譯三存四闕

其西晉沙門支  
度合一丈兩竺三

本共為五卷者以非別翻  
又闕其譯本故不存之

大方等頂王經一卷

姚秦三藏鳩摩  
羅什譯第二譯

右一經前後四譯三存一缺

閒居經十卷

西晉三藏竺法  
護譯第一譯

悲華經十卷

北涼沙門釋道  
龔譯第二譯

右二經同本前後四譯二存二缺



佛昇忉利天為母說法經一卷

宋闍賓三藏曇摩  
家多譯第三譯

右一經前後三譯二存一缺

大乘寶雲經八卷

陳扶南國沙門須  
菩提譯第二譯

右一經前後三譯二存一缺

等集三昧經一卷

西晉河內沙門白  
法祖譯第二譯

右一經前後三譯二存一缺

持人菩薩經三卷

姚秦涼州沙門竺  
佛念譯第二譯

右一經前後三譯二存一缺

大殊師利現寶藏經二卷

亦云示現寶藏或三卷西晉安惠三藏安法欽譯第二譯

大殊師利現寶藏經二卷

西晉沙門支法度譯第三譯

右二經同本前後四譯二存二缺

楞伽經四卷

北涼天竺三藏曇無讖譯第一譯

右一經前後四譯三存一缺

大方等無相經五卷

一名大方等大雲經亦云大雲經或四卷姚秦涼州沙門竺念佛譯第一

譯

右一經前後兩譯一存一缺

諸法無行經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯

右一經前後三譯二存一缺

阿闍世王經二卷

西晉安息三藏安法欽譯第二譯

更出阿闍世王經二卷

西晉三藏竺法護重譯第四譯

右竺法護太康七年譯晉超經此後再翻故題更

出

若准安錄但有更出阿闍世王經無晉超三昧對彼文據先譯故云更出祐錄之中二本俱載

阿闍世經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第五譯

右三經同本兼故本經前後六譯三存三缺

月燈三昧經一卷

出大月燈經第七卷後漢安  
息三藏安世高譯第一別譯

右兼大本前後三譯二存一缺

象腋經一卷

後漢月支三藏支婁迦  
識譯出法上錄第一譯

無所希望經一卷

東晉西域三藏祇  
多蜜譯第三譯

右二經同本前後四譯二存二缺

上金光首經一卷

前涼月支優婆塞施崙譯山  
首楞嚴後記第二譯新編入

右一經與大淨法門經等同本前後三譯二存一缺

阿彌陀佛偈一卷

失譯在後漢  
錄第一譯

右與後出阿彌陀偈同本前後兩譯一存一缺

觀無量壽佛經一卷

宋屬賓三藏曇摩密多  
譯寶唱錄入第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

小無量壽經一卷

一名阿彌陀經或無小字宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯

右與阿彌陀經等同本前後三譯二存一缺

大周入藏錄中

有小無量壽經其文乃異

阿彌陀不異故為闕本

彌勒成佛經一卷

一名彌勒當來不生經十七紙  
西晉三藏竺法護譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

彌勒當來生經一卷

僧祐錄云安公錄中失  
譯今附西晉錄第一譯

彌勒作佛時事經一卷

祐錄無事字失譯出寶唱錄  
八紙今附東晉錄第二譯

彌勒下生經一卷

梁天竺三藏真  
諦譯第五譯

右三經同本前後六譯三存三缺

諸法勇王經一卷

後漢月支三藏支婁迦  
識譯出法上錄第一譯

右一經前後三譯二存一缺

權方便經一卷

吳天竺三藏康僧  
會譯出第一譯

樂瓔珞莊嚴方便經一卷

一名大乘瓔珞莊嚴經第四譯  
亦名轉女身菩薩經末法海譯

右二經同本後先四譯二存二缺

長房等錄中竺法護譯順權方

便經二卷又譯隨權女經二卷其順權方便經下又注云亦名順權女經今以隨權順權二義相似故僧祐錄云隨權女經別錄所載安錄中無故知即順權經是多是諸家造錄名差誤耳隨權女經今刪不立

睽本起經一卷

一名睽經出六度經姚秦三藏鳩摩羅什譯第三譯

右兼六度本經前後四譯三存一缺

無字寶篋經一卷

元魏天竺三藏佛陀扇多譯第二譯

右一經前後四譯三存一缺

失利越經一卷

僧祐錄云安公錄中失譯  
經今附西晉錄第二譯

右一經與月光童子經等同本前後四譯三存一缺

長者子誓經一卷

曹魏失譯  
第二本

菩薩誓經一卷

宋居士沮渠京  
聲譯第五譯

右二經同本前後五譯三存二缺

犢牛經一卷

一云犢子經東晉西域沙  
門竺曇無蘭譯第三譯

淨光經一卷

或作乳光東晉西域三藏  
祇多塞等譯本第四譯

右二經同本前後四譯二存二缺



不莊校女經一卷

吳月支優婆塞  
支謙譯第一譯

腹中女聽經一卷

蕭齊沙門釋法  
化譯出第五譯

右二經同本前後五譯三存二缺

十二因緣經一卷

亦云聞城十二因緣後漢安  
息三藏安世高譯第一譯

聞城十二因緣經一卷

後漢西域三藏  
支曜譯第二譯

十二因緣經一卷

亦云貝多樹下思維十二因  
緣西晉三藏竺法護第四譯

十二因緣經一卷

蕭齊天竺三藏求那毗地譯第五  
譯出僧一阿含第四十六卷經本

右四經同本前後六譯二存四缺

其聞城經藏中  
雖有其文即與

貝多樹下經同又有十二因緣經一卷乃出僧一  
阿含第四十六卷故此二經不為入藏別求異本

異了本生死經一卷

僧祐錄云安公錄中失譯經今附  
西晉錄中前後三譯二存一缺

如來獨證自誓三昧經一卷

東晉西域三藏祇  
多密譯第三譯

右二經前後三譯二存一缺

八吉祥經一卷

宋天竺三藏求那  
跋陀羅譯第三譯

右一經前後五譯四存一缺

不空胃索咒心經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提  
流志譯出大周錄第三譯

右一經新舊廣毗總經四譯三存一缺

大孔雀王神咒經一卷

東晉西域三藏帛尸梨密多羅譯第一譯

孔雀王雜神咒經一卷

東晉西域三藏帛尸梨密多羅譯第一譯

孔雀王咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯第三譯

右三經同本前後八譯五存三缺

前六本略後二本廣其尸梨密

再出雜神咒經應是異本  
既未睹其經難為指定

無端底持經一卷

舊錄云總持魏吳失譯第三譯

阿難目佉經一卷

西晉安息三藏安法欽譯第三譯

無量破魔陀羅尼經一卷

西晉河內沙門白法祖譯第四譯

右三經同本前後十一譯八存三缺

無崖際持法門經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯

右一經前後三譯二存一缺

陀羅尼章句經一卷

祐無章字東晉失譯第三譯

右一經與持句神咒經等同本前後四譯三存一缺

離垢淨光陀羅尼經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯新編入錄第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

諸觀世音經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

內藏經一卷

或云內藏百品經或云內藏百寶經  
後漢安息三藏安世高譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

溫室洗浴衆僧經一卷

或云溫室經西晉三藏  
竺法護譯出第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

又須賴經一卷

或無又字曹魏西域  
三藏白延譯第一譯

須賴經一卷

或名須賴菩薩經吳月支  
優婆塞支謙譯第二譯

貧子須賴經一卷

宋天竺三藏求那  
跋陀羅譯第四譯

右三經同本前後四譯一存三缺

道樹三昧經二卷

安錄云一卷即應私呵三昧經是失譯  
出文欽度錄今附東晉錄第二譯

右一經與私呵三昧經同本前後兩譯一存一缺

又長

房等錄吳代康僧會注道樹經一卷今以僧會注者  
即是支謙所翻此之注經不可為翻譯之數者

菩薩所生地經一卷

一名摩竭所問乞代秦  
沙門釋聖堅譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

大周入藏有錄  
今尋求未獲

四不可得經一卷

或無可字後漢安息三  
藏安世高譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

梵女首意經一卷

宋沙門釋男  
公譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

光明三昧經一卷

後漢月支三藏支婁迦  
識譯出僧祐錄第一譯

右一經與成具光明定意經同本前後兩譯一存

一缺

寶網經一卷

亦云寶網經姚秦三藏  
鳩摩羅什譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

菩薩緣身五十事經一卷

西晉清信士聶  
道真譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

菩薩修行經一卷

吳月支優婆塞  
支謙譯第一譯

菩薩修行經一卷

一名長威施者所問菩薩修行經一  
名長者修行經曹魏西域三藏白延

譯第

二譯

右二經同本前後三譯一存二缺

福田經一卷

一名諸德福田經西晉  
沙門釋法炬譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

大方等如來藏經一卷

一名佛藏方等經西晉沙  
門法立共法炬譯第一譯



右二經同本前後三譯一存二缺

佛語經一卷

周宇文氏天竺三藏  
闍那崛多譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

金色王經一卷

元魏天竺三藏曇  
摩流支譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

演道俗業經一卷

一云無業字吳月支優  
婆塞支謙譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

百佛名經一卷

西晉三藏竺法  
護譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

開元釋教錄卷十四上

欽定四庫全書

開元釋教錄卷十四下

唐沙門智昇撰

稱揚諸佛功德經三卷

一名集華姚秦三藏鳩摩羅什譯出第一譯

現在佛名經三卷

一名華教現在佛名宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯一存一缺

右二經同本前後三譯一存二缺

藏中一本合是元魏代譯中有

晉言之字  
未詳所以

須真天子經一卷

北涼天竺三藏曇無讖譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

大摩耶經一卷

或無大字或二卷後漢西域三藏文曜譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

除災患經一卷

曹魏西域三藏白延譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

孛本經二卷

後漢月支三藏文安迦識譯第一譯

孛經一卷

七代秦沙門釋聖堅譯第三譯

右二經同本前後三譯一存一缺

光世音受記經一卷

亦云光勢音大勢王受決經一卷西晉三藏世法護譯第一譯

觀世音受記經一卷

西晉清信士聶道真譯第二譯

右二經同本前後三譯一存二缺

海龍王經四卷

或加新字北涼天竺三藏曇無讖譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

首楞嚴經二卷

或三卷後漢月支三藏支婁迦讖譯第一譯

方等首楞嚴經二卷

吳月支優婆塞支謙譯第二譯

蜀首楞嚴經二卷

似蜀土出曹魏失譯第二譯

後出首楞嚴經二卷

曹魏失譯  
第四譯

首楞嚴經二卷

曹魏西域三藏  
白廷譯第五譯

勇伏定經二卷

安公云更出首楞嚴西晉  
三藏竺法護譯第六譯

又僧祐長房等錄竺法護更有首楞嚴經二卷今  
以首楞嚴與勇伏定梵音名異二經不殊故勇伏  
定經後記云元康元年四月九日燉煌菩薩文法  
護手執梵經口出首楞嚴三昧優婆塞聶承遠筆  
受以此證知首楞嚴經與勇伏定不合分二賢劫  
經亦然首楞嚴經今廢不立經後記言文法護者  
據其本  
姓耳

首楞嚴經二卷

西晉西域優婆塞  
竺叔蘭譯第七譯

首楞嚴經二卷

前梁月支優婆塞支施喻譯  
首出楞嚴後記第八譯新編入

右八經同本前後九譯第九本存前八並缺

又按  
祐長

等錄西晉惠帝代沙門支敏度合兩支兩竺四本  
經共為一部八卷者既非梵本別翻不合入傳譯  
正數故不  
別存也

普賢觀經一卷

一名觀普賢菩薩東晉西域三藏祇多密譯第一譯

觀普賢菩薩經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯

右二經同本前後三譯一存二缺

藥王藥上菩薩觀經一卷

後漢安息三藏安世高譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

無思議光孩童菩薩經一卷

亦云無思議孩童經亦名無思議光經舊錄直云孩童

童經西晉三藏竺法護譯經本第一譯一存一缺

十地斷結經八卷

或云十住或四卷後漢天竺三藏竺法蘭於白馬寺譯第一譯

右二經前後兩譯一存一缺

又長房等錄竺佛念復譯十地斷結經十

卷者誤也即十住斷結經是地之與住其義大同僧祐錄中但有一本今依祐錄為正

諸要集經二卷

西晉清信士聶道真譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺



未曾有因緣經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出法上錄第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

瓔珞經十二卷

一名現前報或十四卷東晉西域三藏祇多密譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

起日明三昧經二卷

或直云起日明經或三卷西晉三藏竺法護譯第一譯

右一經前後兩譯一存一缺

賢劫經七卷

亦名賢劫定意亦名賢劫三昧祐錄云新賢劫經姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯

右一經前後兩譯一存一缺

又長房等錄竺法護經中更有毗陀劫三

昧經七卷今詳此名錄家誤也毘陀與賢梵晉異耳故賢劫經初云毘陀劫三昧經晉曰賢劫定意祐錄之中但有一本存為二經誤之甚也今合為一也

賢劫千佛名經一卷

後漢失譯房云唯有佛名與景無蘭所出四諦經本千佛名異譯

右一佛名出賢劫經中異譯缺本

淨度三昧經一卷

宋沙門釋智嚴譯第一譯

淨度三昧經二卷

宋沙門釋寶雲譯第二譯出

淨度三昧經三卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第三譯

淨度三昧經一卷

元魏昭主統釋曇曜譯第四譯

右四經同本異譯並缺

大周入藏錄中有淨度三昧經三卷尋其大詞疎淺

義理差違事涉人誅難為聖典故編疑錄別訪真經

思意經一卷

亦云並意經後漢臨淮沙門嚴佛調譯第一譯

並意經三卷

東晉三藏康道和譯第三譯

右二經同本異譯並缺

長房錄等並云蕭齊僧法尼譯並意經二卷者多是

錄家相傳誤也其南齊末年太學博士江泌女小而出家名為僧法開日誦出二十一部凡三十五卷於中有並意經二卷長房以為熏習有由編在正錄諸錄以非梵本傳譯置在偽中存此一經恐為乖也其名或云僧法尼或云尼僧法此之尼字或上或下故使然也祐是齊人錄中不載故知餘

錄並誤同入藏中有並意經兩卷尋其文義亦涉人謀下卷初有一紙半許文與前卷末文句全同其並意菩薩兩受重記名字國土各異不同諸經之中皆無此等類故編疑品更訪真經

照明三昧經一卷

西晉三藏竺法護譯第一譯

照明三昧經一卷

東晉西域三藏祇多塞譯第二譯

右二經同本異譯並缺

惟明二十偈經一卷

或無經字吳月支優婆塞支謙譯第一譯

惟明二十偈經一卷

或無經字西晉三藏竺法護譯第二譯

右二經同本異譯並缺

空淨天感應三昧經一卷

亦云空淨三昧經後漢安  
息三藏安世高譯第一譯

空淨三昧經一卷

亦云空淨天感應三昧經  
宋沙門釋勇公譯第二譯

右二經同本異譯並缺

法滅盡經一卷

亦云空寂菩薩所問亦云法滅盡  
經吳月支優婆塞支謙譯第一譯

法沒盡經一卷

或名空寂菩薩所問或名法滅盡  
經西晉三藏竺法護譯第二譯

右二經同本異譯並缺

從蜀普曜經下一百二十一部二百五十二卷除五

大部外諸重譯經缺本

大乘經單本缺本二百八部三百一十七卷

大方便報恩經一卷

後漢月支三藏  
支婁迦讖譯

卒逢賊結衣帶咒經一卷

後漢安息三藏  
安世高譯本

咒賊經一卷

一名除辟賊害咒經祐錄更有一本  
咒賊經後漢安息三藏安世高譯

十四意經一卷

一名菩薩十四意經後  
漢安息三藏安世高譯

七佛神咒經一卷

云與結緣者異本或無經字祐錄更  
有本名與此同吳月支優婆塞支謙

譯

摩訶精進經一卷

一名大精進經吳月  
支優婆塞支謙譯

十二門大方等經一卷

吳月支優婆塞文謙譯

佛從上所行三十偈經一卷

或無經字吳月支優婆塞文謙譯

菩薩二百五十法經一卷

晉大僧戒示孫皓者或二卷吳西域三藏康僧會譯

諸神咒經三卷

西晉三藏竺法護譯

文殊師利菩薩經一卷

西晉三藏竺法護譯

小郁伽經一卷

與大郁伽經不同或作迦字西晉三藏竺法護譯

諸方佛名功德經一卷

祐無功德字西晉三藏竺法護譯

十方佛名經一卷

祐無經字西晉三藏竺法護譯

慈人問八十種好經一卷

或直云八十種好經亦云慈仁西晉三藏竺法護譯

三十二相因緣經一卷

或云菩薩三十二相經西晉三藏竺法護譯

嚴淨定經一卷

一名序世經西晉三藏竺法護譯

寶施女經一卷

一名須摩提法律三昧經西晉三藏竺法護譯

金並長者子經一卷

西晉三藏竺法護譯本

離垢蓋經一卷

西晉三藏竺法護譯

慧明經一卷

西晉三藏竺法護譯

衆祐經一卷

西晉三藏竺法護譯



三轉日明經一卷

西晉三藏  
竺法護譯

十等藏經一卷

西晉三藏  
竺法護譯

決道俗經一卷

西晉三藏  
竺法護譯

植衆德本經一卷

西晉三藏  
竺法護譯

小法沒盡經一卷

西晉三藏  
竺法護譯

猛施經一卷

一名猛施道地經  
西晉三藏  
竺法護譯

目連上淨居天經一卷

亦出佛本行集一本無天  
字西晉三藏  
竺法護譯

惟逮菩薩經一卷

西晉河內沙門  
白法祖譯本

檀持陀羅尼經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

如來興顯經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

善權經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

海龍王經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

持心梵志經一卷

西晉河內沙門白法祖譯

諸經菩薩名經一卷

西晉沙門釋法炬譯

正意經一卷

房錄注云第二出未詳初出何者是西晉沙門釋法炬譯

明帝釋施經一卷

西晉沙門釋法炬譯

寂音菩薩願經一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩求五眼法經一卷

祐無經字或云五眼文  
西晉清信士聶道真譯

菩薩道行六法經一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩初地經一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩十道地經一卷

西晉清信士  
聶道真譯

文殊師利與離意女論議極似維摩經一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩雜行法一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩所行四法一卷

西晉清信士  
聶道真譯

菩薩宿命經一卷

西晉清信士  
畢道真譯

七佛所結麻油述咒經一卷

祐失譯錄重載兩本一云異  
本東晉西域沙門竺曇無

蘭  
譯

大神母結誓咒經一卷

東晉西域沙門  
竺法無蘭譯

伊洹法願神咒經一卷

東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯

解日厄神咒經一卷

東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯

六神名神咒經一卷

東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯

檀持羅麻油述神咒經一卷

東晉西域沙門  
竺曇無蘭譯

麻油述咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

摩尼羅亶神咒案摩經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

醫王惟樓延神咒經一卷

一名阿難所問醫王惟樓延神咒經東晉西域沙門竺曇

無蘭

譯

龍王咒水浴經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

十八龍王神咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

請雨咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

止雨咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

觀水經一卷

西晉沙門竺曇無蘭譯

幻師阿夷鄒神咒經一卷

大周入藏錄有今缺東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒水經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

樂咒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒毒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒時氣病經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒小兒經一卷

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒齒經一卷

更有一本名與此同云異出本一云蟲齒二云齧齒東晉西域沙門竺曇無蘭

譯

咒牙痛經一卷

更有一本名與此同云出異本或作高痛東晉西域沙門竺曇無蘭譯

咒眼痛經一卷

或云牙痛經東晉西域沙門竺曇無蘭譯

五眼文經一卷

今疑是鼻道真所出菩薩求五眼法異名東晉西域沙門竺曇無蘭譯

淨六波羅密經一卷

東晉天竺三藏佛陀跋羅譯

禪經四卷

東晉西域三藏祇多蜜譯

法沒盡經一卷

東晉西域三藏祇多蜜譯

菩薩普處經三卷

姚秦涼州沙門竺佛念譯

善信摩訶神咒經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

持地經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

觀佛三昧經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

差摩經一卷

今疑與差摩婆帝受記經同本姚秦劉賓三藏異摩耶舍於晉代譯

功德寶光菩薩經一卷

北涼天竺三藏曇無讖譯

無憂王經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

大行六波羅密經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

中陰經一卷

宋居士沮渠京聲譯



觀世音觀經一卷

宋居士沮渠京琴譯

海意經七卷

宋天竺三藏竺法護譯

如來恩智不思議經五卷

宋天竺三藏竺法護譯

寶頂經五卷

宋天竺三藏竺法恭譯

三密底耶經一卷

宋名賢人用律經宋天竺三藏竺法恭譯

觀世音懺悔除罪咒經一卷

蕭齊西域三藏達磨羅提譯

菩薩四法經一卷

元魏菩薩羅門瞿曇般若流文譯

寶意貓兒經一卷

元魏菩薩羅門瞿曇般若流文譯

佛頂咒經并功能一卷

周宇文氏天竺三藏  
闍那耶舍等譯出

右一經大周錄中編為重譯云與佛頂尊勝經同本今以佛頂部中咒法極廣未覩其經不可懸配故為單本也

金色仙人問經二卷

周宇文氏天竺三藏  
闍那耶舍多譯

諸佛護法經十卷

隋天竺三藏  
闍那崛多譯

呵吒那智咒經一卷

此一卷名出續高僧傳大唐天竺  
三藏那提龍朔年慈恩寺譯周錄

中遺今  
新編入

妙德婆羅門女問佛轉何法輪經一卷

今疑有德女所  
問大乘經即是

大唐天后代天竺三藏

菩提流支譯新編入錄

智猛長者問經一卷

大唐天后代天竺三藏  
菩提流志譯新編入錄

佛入毗耶離除一切鬼病經一卷

大唐天后代天竺三藏  
菩提流志譯新編入錄

那耶經一卷

大唐天后代天竺三藏  
菩提流志譯新編入錄

大陀羅尼經一卷

大唐天后代天竺三藏  
菩提流志譯新編入錄

文殊師利咒法藏經二卷

今疑是重譯大唐天后代天竺  
三藏菩提流志譯新編入錄

一字咒王經一卷

今疑與前咒法藏經共是一經大唐天  
后代天竺三藏菩提流志譯新編入錄

無迎略曳菩薩造廣大摩尼秘密善住經一卷

大唐天  
后代天

竺三藏菩提流志譯新編入錄

菩薩出生四法經一卷

今有一本外題出生四法內是修行四法大唐天后代天竺三

藏實又難陀譯新編入錄

梵本經四卷

似長安中出舊云胡本後漢失譯

泥洹後千歲變記經四卷

一名千歲變經祐錄云一卷後漢失譯

諸經佛名二卷

今疑不思議功德經是後漢失譯

三千佛名一卷

後漢失譯

稱揚百七十佛名經一卷

亦直云百七十佛名經今疑出稱揚功德經後漢失譯

南方佛名經一卷

舊云一名治  
域寺經有誤

滅罪得福佛名經一卷

後漢  
失譯

觀世音所說行法經一卷

是咒經後  
漢失譯

薩陀波崙菩薩求深般若圖像經一卷

後漢  
失譯

受持佛名不墮惡道經一卷

後漢  
失譯

五龍咒毒經一卷

後漢  
失譯

取血氣神咒一卷

舊錄云血咒  
後漢失譯

咒賊咒法一卷

吳本後  
漢失譯

七佛安宅神咒經一卷

後漢失譯

阿惟越致轉經十八卷

魏吳失譯

摩訶乘經十四卷

或云摩訶行魏吳失譯

摩訶衍優波提舍經五卷

魏吳失譯

三昧王經五卷

魏吳失譯

梵王請問經五卷

魏吳失譯

佛從兜率降中陰經四卷

魏吳失譯

四天王經四卷

房云疑一部四本魏吳失譯

魔王請問經四卷

魏吳失譯

釋提桓因所問經三卷

魏吳失譯

大梵天王請轉法輪經三卷

魏吳失譯

法華光瑞菩薩現壽經三卷

今疑抄正法華魏吳失譯

普賢菩薩答難二千經三卷

今疑抄度世品魏吳失譯

梵天王請佛千首經二卷

又大梵天王經二卷  
似此魏吳中失譯

菩薩常行經一卷

魏吳失譯

熒火六度經一卷

舊錄有明度經一卷亦名  
熒火明度經魏吳失譯

內禪波羅密經一卷

魏吳失譯

六波羅密經一卷

魏吳失譯

大總持神咒經一卷

或無神字魏吳失譯

方等陀羅尼經一卷

西晉失譯

寶嚴經一卷

西晉失譯

五福德經一卷

亦直云五福經西晉失譯

內藏大方等經一卷

今疑是佛藏大方等經僧祐錄云安公失譯今附西晉錄

小阿闍世經一卷

僧祐錄云安公失譯今附西晉錄



小須賴經一卷

僧祐錄云安公失譯今附西晉錄

目佉經一卷

安公云出方等部今疑是阿難目佉經僧祐錄云安公失譯今附西晉錄

菩薩道地經一卷

安公云出方等部僧祐錄云安公內典經今附漢錄

菩薩本行經一卷

僧祐錄云安公關中異經今附秦錄

大珍寶積惟日經一卷

僧祐錄云安公關中異經今附秦錄

墮迦羅問菩薩經一卷

僧祐錄云安公關中異經今附秦錄

菩薩等行經一卷

僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

四無畏經一卷

僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

權變經一卷

舊錄云文殊師利權變三昧經或直云權變三昧經僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

十漚和經一卷

僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

七言禪利經一卷

舊錄云漚和七言禪利經僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

菩薩十漚和經一卷

今疑與前十漚和同僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

大忍辱經十卷

北涼失譯

金輪王經十卷

北涼失譯

賢劫五百佛名一卷

北涼失譯

十方佛名經一卷

一本作十方疑錯

華嚴淨經一卷

三十七品經一卷

祐載兩本並云異出今且存一

七佛各說偈一卷

乳王如意經一卷

或云乳王經今疑與乳光佛經無異本

現在十方佛名經一卷

過去諸佛名一卷

千五百佛名一卷

五百七百佛名經一卷

或云五百七十

觀世音成佛經一卷

文殊因緣經一卷

文殊本願經一卷

文殊觀經一卷

彌勒須河經一卷

導師問佛經一卷

毗陀菩薩百二千難經一卷

持身菩薩經一卷

或云持身經

賢首菩薩二百問經一卷

金剛女菩薩經一卷

善意菩薩經一卷

菩薩行喜經一卷

菩薩從兜率天降中陰經一卷

菩薩淨本業經一卷

菩薩初業經一卷

菩薩四事經一卷

菩薩十六願經一卷

菩薩五十德行經一卷

菩薩教法經一卷

菩薩正行經一卷

菩薩出入諸則經一卷

菩薩母姓氏經一卷

菩薩家姓經一卷

菩薩比丘尼經一卷

菩薩經一卷

今疑本  
上脫字

菩薩作六牙象本事經一卷

菩薩師子王經一卷

浴像功德經一卷

與新譯者梵  
本未象同別

浴僧功德經一卷

陀隣尼目佉經一卷

今疑即是阿難  
陀目佉尼經

禮敬諸塔經一卷

般若波羅密偈經一卷

佛清淨偈經一卷

太子出國二十偈一卷

佛十方偈一卷

十方佛神咒一卷

四天王神咒一卷

十二因緣結縷神咒一卷

摩訶神咒一卷

移山神咒一卷



降魔神咒一卷

威德陀羅神咒一卷

本作成  
字錯也

和摩結神咒一卷

右十方佛名下五十二經並是梁僧祐錄中新

集失譯經今附宋錄

從梵本經下失譯諸經羣錄之中但題名曰久虧  
其本無可披尋大小二乘實難詮定且粗分判向  
多參涉幸諸明士詳而定之

大乘律闕本二十二部二十五卷

梵網經二卷

或三卷後漢西域三藏康孟詳譯第一譯

右前後兩譯一本在藏一本缺

菩薩瓔珞本業經二卷

宋沙門釋智嚴譯第二譯

瓔珞本業經二卷

一云菩薩瓔珞經宋沙門釋道嚴譯第三譯

右前後三譯一本在藏二本缺

菩薩戒本一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯

右前後三譯二存一缺

文殊師利淨律經一卷

西晉清信士聃道真譯第二譯

右前後四譯三存一缺

菩薩齋法經一卷

或無經字一名賢首菩薩齋法經一名正齋一名持齋西晉三藏竺法護

譯第一譯

菩薩正齋經一卷

東晉西域祇多密譯第三譯

右與菩薩受齋經同本前後三譯一存二缺

文殊悔過經一卷

亦云文殊懺悔經姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯

右前後兩譯一存一缺

舍利弗悔過經一卷

亦直云悔過經西晉三藏竺法護等譯本第二譯

舍利弗悔過經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出法上錄第三譯

右前後三譯一存二缺

法律三昧經一卷

後漢安世三藏安世高譯出法上錄第一譯

右前後兩譯一存一缺

佛悔過經一卷

西晉三藏竺法護譯單本

菩薩戒獨受壇文一卷

西晉清信士聶道真譯單本

菩薩懺悔法一卷

房錄云異出本西晉清信士聶道真譯單本

離欲優婆塞優婆夷戒文一卷

亦云具行二十二戒文  
東晉西域沙門竺曇無

蘭譯

單本

菩薩戒壇文一卷

亦云優婆塞戒壇文北涼  
天竺三藏曇無讖譯單本

善信二十二戒一卷

亦云離欲優婆塞優婆夷具行二  
十二戒文不名三歸優婆塞戒宋

罽賓三藏第一譯求

那跋陀摩譯單本

菩薩受戒法經一卷

祐錄無經字房云  
異出本後漢失譯

受菩薩戒次第十法一卷

後漢  
失譯

菩薩懺悔法一卷

後漢  
失譯

初發意菩薩常晝夜六時行五事一卷

後漢失譯

阿惟越致菩薩戒經一卷

舊錄無菩薩字魏吳失譯

大乘論缺本二十部四十八卷

寶積經論四卷

元魏天竺三藏勒那摩提譯第二譯

右前後兩譯一存一缺

周入藏中有今尋本未獲

金剛般若論一卷

莫知造者單重未悉陳天竺三藏真諦譯

法華論五卷

莫知造者單重未悉大唐三藏義淨譯新編入錄訪本未獲

大般涅槃經論一卷

陳天竺三藏真諦譯第二譯

右前後兩譯一存一缺

已上四部  
釋經論

十七地論五卷

梁天竺三藏  
真諦譯重本

右與瑜伽論同本異譯既缺其本十七地中未知  
與何地相應

中論一卷

未知造者單重莫悉  
梁天竺三藏真諦譯

寶性論四卷

或五卷元魏天竺三藏  
菩提留支譯第一譯

右前後兩譯一存一缺

大同入藏錄有  
今尋本未獲

大乘五陰論一卷

安藝槃豆菩薩造失譯出陳朝  
大乘寺藏錄第一譯新附梁錄

右陳錄云陳太建四年五月沙門慧布北將來前

後兩譯一存一缺

方便心論一卷

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯第一譯

右前後兩譯一存一缺

三世分別論一卷

梁天竺三藏真諦譯單本

反質論一卷

今疑即藏中如實論是故後題云如實論反質難品陳天竺三藏真諦譯出單本

墮負論一卷

陳天竺三藏真諦譯單本

成就三乘論一卷

陳天竺三藏真諦譯單本



正說道理論一卷

陳天竺三藏  
真諦譯單本

意業論一卷

陳天竺三藏  
真諦譯單本

大空論三卷

陳天竺三藏  
真諦譯單本

五明論合一卷

一聲論二醫方論三工巧論四咒術論五  
符印論周字大代天竺沙門提耶跋陀羅

譯單

本

十住論十卷

龍樹菩薩造姚秦三藏  
鳩摩羅什譯出單本

右長房錄云什公弘始年譯未訖卷末似六度

集見二秦錄

陳朝大乘寺藏錄云一名十住毗婆  
譯今疑卽是藏中十住毗婆沙也

釋般若六字三句論一卷

大唐天后代南天竺三藏菩提流志譯新編入錄單本

集量論四卷

大唐三藏義淨譯新編入錄單本

又法上錄云梁太清二年真諦三藏譯攝大乘論二十卷者此應誤也多是十二傳寫者錯今接長房等錄諦譯攝論在於陳代梁錄既無故不在也

都計大乘經律論缺本者總四百五十部八百七十四卷

開元釋教錄卷十四下